

01F.331.9

P11

44673

Provincia de Salta

~~El III~~ 6507

a Kerfeld

Consejo Federal de Inversiones

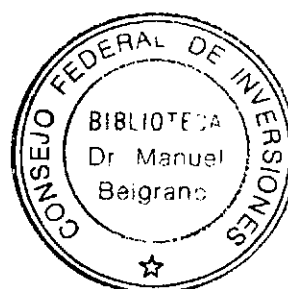
facundo Jorge Antunez

**Plan de Desarrollo Urbano Ambiental
de Hipólito Yrigoyen**

INFORME FINAL

Julio 2005

**Arq. Claudia Parpagnoli
Arq. Martin del Val**



ÍNDICE

	Pág.
Resumen	4
Introducción	6
Memoria Descriptiva	8
1 - Desarrollo de tareas	
1 a – Reuniones preliminares con directivos de la Municipalidad de Yrigoyen	11
1 b – Obtención y estudio de la documentación existente	
Historia	13
Actualidad	16
Infraestructura y equipamiento urbano	17
2 – Talleres de diagnóstico participativo con miembros de la comunidad	
2.1 – Marco de la convocatoria	21
2.2 – Introducción	22
2.3 – La convocatoria	23
2.4 – El taller	25
2.5 – Desarrollo del taller	26
2.6 – Evaluación del taller por los participantes	38
2.7 – Conclusiones y recomendaciones	39
3– Informe sobre la red de canales de riego	
3.1 – Generalidades	45
3.2 – Ubicación	45
3.3 – Antecedentes recopilados	46
3.4 – Clima	46
3.5 – Drenaje superficial	46
3.6 – Resumen	51
3.7 – Recomendaciones	51
4 – Propuesta Espacial General	52
5 - Desarrollo Propuesta General	55
5.1 - Plano de Zonificación General	57
5.2 - Etapas	
Primera Etapa	63
Segunda Etapa	65
Tercera Etapa	67
Cuarta Etapa	70
5.3 – Infraestructura	72
5.3.1 – Agua	73
5.3.2 – Cloacas	74

5.3.3 – Gas natural	75
5.3.4 – Desagües Pluviales	76
5.4 – Espacios verdes	79
Primera Etapa	87
Segunda Etapa	88
Tercera Etapa	89
Cortes esquemáticos	90
6 - Anexo fotográfico	91

Plan de Desarrollo Urbano Ambiental de Hipólito Yrigoyen (Resumen)

El presente estudio se origina en la necesidad de planificar la utilización de un terreno de 62 hectáreas colindante con el pueblo de Hipólito Yrigoyen cedido a la Municipalidad por el ingenio San Martín del Tabacal, en forma de pago por deudas en cánones de riego. La intención del ejecutivo municipal fue concebir un proyecto consensuado con la comunidad, para dar respuesta a las verdaderas necesidades de los pobladores y para establecer una planificación que trascendiendo la voluntad o la gestión de un intendente, se transforme en un proyecto de todo el pueblo de Yrigoyen.

En función de esta concepción, además de las reuniones informativas con técnicos y funcionarios de la Municipalidad, se realizó un taller de consulta con miembros representativos de la comunidad para evaluar las expectativas y necesidades planteadas por los ciudadanos de Yrigoyen, a través de una metodología participativa. La información recabada en este taller resultó un insumo fundamental para el desarrollo de la propuesta.

A partir de los lineamientos establecidos por la Municipalidad y el pueblo de Yrigoyen, y con el apoyo de expertos en temas puntuales (tales como canales de riego y red de desagües pluviales o la arborización de la ciudad) se desarrolló la propuesta, que tuvo como puntos clave los siguientes supuestos:

- La mirada con la que se haga el plan abarcará tanto el nuevo terreno como el actual pueblo de Yrigoyen, evitando producir una ruptura (espacial, circulatoria, funcional) entre ambos sectores.
- La distribución y la utilización del terreno deberá ir más allá de las necesidades expresamente espaciales, incorporando nuevas propuestas de actividades y de emprendimientos que permitan un crecimiento y un posicionamiento regional diferente de la comunidad de Yrigoyen.
- El rescate y puesta en valor de los recursos locales, tanto desde el punto de vista ambiental como productivo y social, darán las pautas para definir los ejes de trabajo.
- Y por último, la participación de la comunidad en la formulación y evaluación de la propuesta se considerará el desafío más importante y la mayor garantía de adecuación.

A la luz de los elementos de análisis provistos tanto por la documentación como por la consulta a los representantes de la comunidad, se realiza la propuesta de zonificación del nuevo sector a anexar, trasladando hacia allí actividades clave para dinamizar el intercambio con el actual emplazamiento, tales como las dependencias municipales, el estadio deportivo, nuevos establecimientos educativos y paseos públicos atractivos. La propuesta de unión espacial está caracterizada por un eje de circulación peatonal que continúa con el trazado de la plaza principal y atravesando el corazón de manzana, construye un fuerte vínculo espacial y de actividades con el sector público situado en el nuevo terreno, culminando en otra plaza, que aparece rodeada por edificios de uso público.

La mayor parte del nuevo terreno se destina a la localización de viviendas, dado que éste fue el requerimiento prioritario de autoridades y pobladores en general. La intención de dotar al nuevo sector de otras actividades distintas a la meramente residencial, tuvo un doble objetivo: por un lado, se intentó evitar transformar este sector en una zona "dormitorio" y por el otro, se vio de aprovechar la oportunidad de mejorar la provisión de servicios de carácter público (una municipalidad más grande y cómoda, más escuelas, el estadio y las canchas de deportes) a escala de todo el pueblo.

INTRODUCCIÓN

La localidad de Hipólito Yrigoyen, departamento de Orán, provincia de Salta es un pueblo de aproximadamente 100 hectáreas, que se encuentra estrechamente vinculada al ingenio San Martín del Tabacal, y a raíz de la cancelación de una deuda por cánon de riego, éste último ha transferido a la provincia 62 hectáreas linderas al actual emplazamiento, para ser incorporadas al municipio. El estudio se solicita con el objetivo de poder definir del modo más conveniente el uso, zonificación y vinculaciones de dicho terreno con el actual desarrollo de la localidad.

A través de un diagnóstico pormenorizado de las necesidades y expectativas de la comunidad, el *Plan de Desarrollo Urbano Ambiental de Hipólito Yrigoyen* espera establecer los usos más convenientes que se darán a este terreno, el diseño de la distribución espacial de los mismos y la vinculación con el actual emplazamiento, para permitir una conexión fluida y un aprovechamiento racional de las instalaciones de infraestructura. Se pretende lograr la integración del predio a través de la articulación vial, espacial y funcional, asegurando el disfrute de toda la población de los beneficios urbanísticos y ambientales derivados de esta anexión. El hecho de contar con el plan de desarrollo urbanístico permitirá realizar las etapas correspondientes en la medida de las posibilidades del municipio, teniendo siempre en cuenta el resultado final.

Como primera tarea, se hicieron los contactos preliminares con las autoridades del Municipio, para la generación de los acuerdos de trabajo, la provisión de documentación pertinente y el planteo de un cronograma tentativo, que se fue ajustando en el desarrollo.

A través del análisis de la documentación provista y con el agregado de información recabada de otras fuentes, se conformó un panorama acerca de la generación, historia y estado actual del pueblo de Hipólito Yrigoyen.

Para el abordaje de algunos aspectos particulares, se solicitó el concurso de expertos para el análisis y elaboración de propuestas: por ejemplo, entendiendo que el problema de las inundaciones representa un aspecto fundamental a tener en

cuenta en cualquier acción que se planifique, se solicitó el asesoramiento del Ingeniero **Néstor Ilvento** sobre el tema de desagües pluviales e influencia de los canales de riego, con base en la observación directa y el análisis de condicionantes hidrográficas y de relieve.

Como paso previo al diseño, se planteó un taller de consulta a la comunidad de Yrigoyen, a través de algunos de sus representantes, tales como presidentes de centros vecinales, concejales, responsables de servicios de salud y otros. El desarrollo y análisis de dicho taller y las conclusiones de su Coordinador, **Fernando Korstanje**, constituyeron un elemento fundamental para las decisiones de planificación.

Para la especificación del diseño de los espacios verdes en cuanto a la cantidad y clase de especies vegetales, se solicitó la colaboración de la Licenciada en Recursos Naturales **Cinthia Karlsson**, quien elaboró su propuesta partir de un rescate de los recursos locales y una convocatoria a la acción comunitaria.

Se presenta una memoria descriptiva del Plan, dando cuenta del marco teórico de abordaje, los procedimientos seguidos, las tareas desarrolladas, las conclusiones y la propuesta para el plan de realización en etapas.

MEMORIA DESCRIPTIVA

El municipio de Hipólito Yrigoyen se encuentra frente a la oportunidad de modificar y mejorar su propio hábitat, con la anexión del terreno cedido por el ingenio El Tabacal. El mismo significa para el pueblo un incremento en su superficie de casi un 60%, lo cual permite –a la vez que exige- un estudio pormenorizado de las necesidades y un replanteo de los aspectos que se pueden considerar conflictivos en el actual desarrollo del pueblo.

Como base fundamental para el estudio, se parte del concepto de que las ciudades son construcciones colectivas, definidas, en parte, por las condiciones geográficas de arranque, y por otro lado, por las actividades y las convenciones culturales y sociales de un conjunto de personas más o menos numeroso. Dando por cierto este supuesto, la tarea de los diseñadores no puede desentenderse del protagonismo que los ciudadanos deben tener en la formulación de las propuestas de modificación de su ambiente urbano. En este caso particular, este requisito de participación fue, mejor que entendido, requerido por las autoridades del municipio, de modo que desde un comienzo hubo un acuerdo teórico y metodológico en el abordaje de la propuesta. En ella, se busca dar respuesta a las expectativas y necesidades expresadas tanto por los directivos como por los ciudadanos de Yrigoyen, desde las competencias profesionales y con el concurso de consultores expertos en temas puntuales.

Desde el primer encuentro con los habitantes del pueblo, en ocasión del taller de consulta participativa realizado a fines de enero, fue claro que Yrigoyen se halla ante un punto de inflexión en su historia, por diversos motivos. Por un lado, la reconversión económica y la tecnificación creciente de la actividad azucarera están cambiando profundamente las reglas de juego que sostuvieron al pueblo desde su origen, en 1929. Ya no es posible pensar en el ingenio como la única fuente de trabajo de los habitantes, puesto que gradualmente requiere menos mano de obra y en condiciones cada vez más desfavorables: resulta un desafío impostergable plantear nuevas actividades laborales para dar respuesta a un alto índice de desocupación. Por otro lado, la posibilidad de ocupar un espacio que incrementa en

más de la mitad la superficie actual del pueblo es una oportunidad inusual que debe ser aprovechada cabalmente, reflexionando y tomando decisiones que afectarán el futuro de la comunidad. Y por último, pero de vital importancia, es el destacable nivel de participación que la gestión municipal ha sabido generar y asimismo, es notable la cantidad y carácter de los recursos sociales puestos en juego: centros vecinales, asociaciones civiles, sindicatos, clubes deportivos y otros. Esta es una fortaleza a contabilizar en este momento crucial en la vida de Hipólito Yrigoyen.

A partir del análisis de la documentación provista por los técnicos municipales y de información histórica y actual recabada a partir de diversas fuentes (publicaciones, datos del Instituto de Estadísticas y Censos, información del gobierno provincial y observación directa) y con el fundamental aporte del taller de consulta participativa con la comunidad, se realizó una primera propuesta esquemática del uso del terreno a anexar. Los resultados del análisis y la propuesta conformaron el Informe de Avance presentado en febrero de 2005.

En una segunda etapa, se desarrollaron en las zonas definidas para vivienda loteos diferenciados según tamaño de lote y destino probable. Asimismo, se planteó esquemáticamente la distribución y configuración de equipamientos urbanos tales como centro cívico y cultural, establecimientos educativos, complejo deportivo, todos ellos situados en el terreno a anexar. Se plantearon también algunos equipamientos en el emplazamiento actual del pueblo, como las dársenas de arribo de los ómnibus de media distancia. El esquema proponía un centro de actividad administrativa y comercial en el terreno nuevo, como un medio de tensionar el flujo de personas y actividades hacia la ampliación, con el propósito de evitar que el carácter predominantemente residencial de la anexión tendiera a aislarla como una "zona dormitorio". Se presentaron también esquemas circulatorios y de distribución de espacios verdes, y recomendaciones acerca del planteo de la red de desagües pluviales. Estos elementos constituyeron el Informe Parcial, presentado en abril de 2005.

En esta propuesta se planteaban algunas innovaciones que era necesario someter a la opinión de los directivos municipales, para confirmar su viabilidad, tales como el uso de la tipología de vivienda en bloques de planta baja y dos pisos o el

traslado de las dependencias municipales al nuevo centro administrativo. Con tal motivo, y antes de formular la propuesta definitiva, se realizó una nueva reunión con los técnicos y responsables municipales y se discutió sobre lo proyectado. La propuesta de los bloques como recurso para obtener mayor cantidad de viviendas fue aceptada con entusiasmo, considerando, además de su incidencia en el aumento de disponibilidad de terrenos, su significación en términos de “modernidad”. En el caso de una miniterminal de ómnibus, los técnicos del municipio propusieron ubicarla frente al emplazamiento previsto en la propuesta anterior, pues éste se encuentra actualmente ocupado con una construcción que se destinará a un centro comercial y de esparcimiento. Este tipo de interacción y consulta permanente con los destinatarios directos de este proyecto responde a un deseo de garantizar su adecuación a las reales necesidades del pueblo.

De la evaluación de la propuesta anterior con el equipo técnico y del desarrollo de los lineamientos generales previstos en ella, se desprende la presentación final del Plan de Desarrollo Urbano Ambiental, que conforma el cuerpo de este Informe Final.

A continuación, se presenta el informe completo, conteniendo el esquema de tareas desarrolladas; el análisis de la documentación provista por el municipio; el desarrollo y análisis del taller de consulta a la comunidad; el estudio del problema de desagües pluviales; la propuesta propiamente dicha, con los planos correspondientes a: propuesta de zonificación general; etapas correspondientes a la integración espacial con la ciudad actual: detalle de uso del suelo, zonificación y asignación de superficies en zonas residenciales; propuesta circulatoria; propuesta de líneas maestras de trazado de infraestructura; esquemas en alzadas de circulaciones características (boulevard del canal, avenida de circunvalación); detalle de zona deportiva y plano e informe de forestación urbana para el sector a anexar.

1.A REUNIONES PRELIMINARES CON DIRECTIVOS DE LA MUNICIPALIDAD DE YRIGOYEN.

El 8 de octubre de 2004 se realizó una reunión con los técnicos de la Municipalidad de Yrigoyen, presentados por la Ing. Mirta Terán del Ministerio de la Producción: ellos son el Arq. Ricardo Orquera y el Ing. Norberto Marina.

En la reunión se acordó la provisión de la documentación con que cuenta la Municipalidad, en soporte digital. Se indagó acerca de servicios, equipamientos urbanos, viviendas, transporte, espacios verdes y otros datos. Se nos facilitó una publicación de 1999 sobre la historia del pueblo, hecha con motivo del cincuenta aniversario de su fundación, con algunos datos históricos y demográficos. Esta información se amplió con datos provistos por la Dirección General de Estadísticas y Censos de la Provincia.

Luego se tuvo una reunión con el Intendente, Dr. Nicanor Sosa, en la que éste manifestó su intención de que el proyecto sea realizado con la real participación de la comunidad, en el convencimiento de que, de este modo, el proyecto trasciende el marco de una gestión política y se transforma en un emprendimiento que involucra, representa e identifica a la comunidad.

Se realizó un recorrido por el pueblo y el nuevo terreno, para tener un primer panorama de las características generales.

Terminando la visita, se acordó una nueva reunión para un primer contacto con algunos miembros de la comunidad.

El 4 de noviembre se realizó otro viaje, con el propósito de presentar la idea del proyecto a miembros influyentes de la comunidad, para que desde sus cargos pudieran difundir la propuesta. En esta reunión participaron funcionarios municipales, miembros del Concejo Deliberante, agentes de servicios de salud y educación, representantes barriales. Se presentó el equipo técnico del proyecto, se hizo un resumen de los objetivos, respondiendo a algunas inquietudes y se los comprometió para participar en un taller de consulta, en el que se espera conocer las expectativas de la comunidad.

El resto de la visita se conversó con el Secretario de Gobierno Municipal, Jorge Gallardo, quien expresó que la urgencia de la ocupación de los terrenos pasa fundamentalmente por necesidades habitacionales y que es necesaria una estrategia de habilitación por etapas, para evitar los asentamientos ilegales. También se conversó acerca de la posibilidad de concretar un emprendimiento de servicios turísticos de alcance regional, destinado a pescadores, por el acceso al Río Bermejo y otro, de turismo cultural, que comprendiera las visitas al Ingenio El Tabacal y a los sitios aborígenes de los alrededores.

Todas estas ideas fueron tenidas en cuenta en la propuesta del Plan, incluso aquellas que no estarían situadas en el nuevo terreno, debido a que se vislumbra este Plan de Desarrollo Urbano Ambiental como una oportunidad para plantear una mejora integral de todo el pueblo de Yrigoyen.

1.B OBTENCIÓN Y ESTUDIO DE LA DOCUMENTACIÓN EXISTENTE

1.B1 LA HISTORIA

Primeros propietarios de las tierras donde está ubicada la ciudad de Hipólito Yrigoyen

Actas del Consejo de Regidores de la Ciudad de Orán, correspondientes al año 1891, nos permiten deducir que el primer propietario de las tierras donde hoy está ubicada la ciudad de Hipólito Yrigoyen fue Don Manuel Sevilla, quién las obtuvo por merced del fundador de la Nueva Orán, Don Ramón García de León y Pizarro. En dichas actas figuraba como propietaria de aquellas tierras Mercedes C. de Leguizamón.

En 1908, compra mediante, las fincas ya denominadas Tabacal y San Martín, pasaron a ser propiedad de Robustiano y Juan Patrón Costas y, con posterioridad, a la firma Patrón Costas, Bercecht y Mosotegui, propietarios a su vez, del Ingenio y Refinería "San Martín del Tabacal".

Ingenio San Martín del Tabacal

Empresa Industrial de envergadura enclavada en el corazón del Municipio de Hipólito Yrigoyen, en el Departamento Orán de la provincia de Salta, debe su nacimiento a la visión empresarial de Robustiano Patrón Costas, al que acompañaron en la conformación del Ingenio, su hermano Juan y Pedro Bercecht y Pedro Mosotegui.

En 1908 se compran las tierras para los futuros emprendimientos.

En 1915, después de la llegada del ferrocarril a Orán, con el trabajo de más de mil quinientos aborígenes comienzan las tareas de desmonte para plantaciones de caña. El empleo de mano de obra indígena (por demás barata) fue una práctica común en los ingenios del norte.

"Indígenas chaqueños cazadores recolectores (aunque fue enviado a Tucumán algún contingente de indios Pampas después de la Campaña del Desierto), trabajadores mestizos con diversos grados de experiencia en el trabajo

asalariado, arrendatarios y minifundistas de Santiago del Estero, de Catamarca, del Valle Calchaquí y de la Quebrada de Humahuaca, coyas de la Puna de Argentina y de Bolivia, chiriguano del Chaco boreal, etcétera..."

En 1920 comienza el proceso industrial, que tuvo algunos tropiezos en sus inicios. Para la zafra se emplean miles de obreros de distintos puntos del país, que llegan en vagones del ferrocarril. También la caña se transportaba a la fábrica a través de un sistema ferroviario de trocha angosta (Decauville), cuya máquina traccionadora recibía el nombre común de "chorbita".

Para transportes internos se contaba con un tranvía a tracción animal.

En 1934 se inauguran la iglesia, apadrinada por el presidente Agustín P. Justo el hospital (modelo en su género) y se inician las gestiones para establecer una escuela de economía doméstica y un jardín de infantes. Para diversión y entretenimiento de los técnicos y propietarios del ingenio funcionaban un cine al aire libre, piletas de natación, clubes, un hotel y un restaurante. También llegó a desarrollarse un club náutico a orillas del río Bermejo. Todas estas comodidades dan cuenta de un extraordinario rendimiento de una actividad económica iniciada apenas quince años antes. Pero, sin duda, estos adelantos no eran para todos.

"La mejor alternativa de articulación del Norte con el auge económico del litoral fue, sin duda, el reordenamiento de sus recursos para producir un bien de consumo como el azúcar..."

...pero esa "redistribución del progreso" fue muy limitada, si atendemos a ciertos indicadores demográficos y sociales, muy elocuentes sobre las reales existencias de la población ...

... la difusión de exquisitas manifestaciones de la vida burguesa de los chalets de los propietarios de Ingenios, acompañaban aquellos rasgos típicos de la pobreza, el atraso y el subdesarrollo...¹

¹ Daniel Campi, *Los ingenios del Norte: un mundo de contrastes*. En "Historia de la vida privada en la Argentina. La Argentina plural. 1870-1930". Buenos Aires, Taurus, 1999

Las redes de canales de riego fueron trazadas por el Ingeniero Pfister. Estos canales regaban por gravedad la totalidad de las tierras del ingenio y abastecían las necesidades de la planta industrial y de las viviendas y demás instalaciones.

1929 – Primer proyecto de expropiación de cien hectáreas para fundar un pueblo

El 6 de septiembre de 1929, el entonces gobernador de la provincia de Salta, Julio Cornejo, eleva el proyecto a la legislatura donde expresa que el lugar se había convertido, por influencia del capital y del trabajo, en un importante centro de actividad social y que, con la fundación de dicho pueblo se evitaría el monopolio de aquellas actividades que estaban en manos de una empresa privada.

Pero no fue sino hasta el 4 de septiembre de 1946 que se sancionó la ley de expropiación N° 746 de cien hectáreas de terreno al Ingenio San Martín del Tabacal, por parte de la legislatura provincial, con el expreso propósito de destinarlas a la fundación del pueblo de Hipólito Yrigoyen. Esta fundación se hace efectiva el 29 de junio de 1948. Años después, en 1964, el pueblo adquiere el carácter de municipio perteneciente al departamento de Orán por medio de la ley 4011.



1.B2 LA ACTUALIDAD

“La ciudad más joven de la provincia más linda” 1948.

(Cartel a la entrada del pueblo)

La ciudad de Hipólito Yrigoyen se encuentra en el departamento de Orán, al norte de la provincia de Salta. Está a nueve kilómetros de la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán y a seis kilómetros de la ciudad de Pichanal.

El norte Argentino padece, además de las grandes privatizaciones petroleras y gasíferas, el avance de la tecnología en las nuevas maquinarias agrícolas, que dejan cada vez más mano de obra desocupada.

Esta mano de obra se desplaza desde los pueblos circundantes hacia Pichanal, que actúa como centro neurálgico del norte salteño por su ubicación geográfica, y donde los finqueros de la zona buscan mano de obra temporaria y “en negro”. Además se concentran allí todo tipo de ofertas de servicios: repuestos para maquinaria agrícola, insumos de pesca, comercialización de frutas y verduras, transportes y entretenimientos de diversa índole.

De los datos estadísticos de población surge que en el año 1980 la población de Pichanal creció de aproximadamente 8.000 habitantes a 18.773 (un aumento del 234,66%, datos del censo 2001). Para el mismo período, el pueblo de Hipólito Yrigoyen pasa de 13.488 habitantes a 10.154 (-24,71%). Esta reducción de casi una cuarta parte de la población está relacionada con la escasa oferta de trabajo en la zona y la migración de los más jóvenes a las ciudades vecinas o a los arrabales de las grandes ciudades.

Ante los cambios en las políticas económicas que abrieron las fronteras al azúcar brasilera, los propietarios del ingenio sumaron a las actividades industriales azucareras, a modo de diversificación, plantaciones cítricas de gran envergadura, explotación forestal y extracción de jugos cítricos, como asimismo modernos empaques para las frutas mencionadas.

La primera zafra organizada por la Seabord Corporation, nueva propietaria del ingenio, estimaba en 1997 levantar unas cien mil toneladas de caña.

Con la mejora en la planta industrial, ampliaciones de áreas plantadas, reforestaciones y otras actividades ampliadas, se esperaba ocupar mucho personal

de la región (más de tres mil personas). Pero ocho años después, esta esperanza no se ha visto concretada. Más bien, el proceso de abandono de la mano de obra se ha visto agudizado. Muchos obreros calificados que trabajaban en relación de dependencia, fueron despedidos o jubilados anticipadamente y recontratados a destajo para trabajos puntuales, en condiciones mucho más desfavorables.

Creada por la presión del estado nacional, Hipólito Yrigoyen dependía en un cien por ciento del ingenio y la situación no ha variado mucho en la actualidad. Hoy, salvo la ciudad, todas las tierras del municipio son propiedad de aquél. El desempleo, a causa de la renovación tecnológica, la flexibilización laboral y las políticas empresariales de los nuevos dueños del ingenio, alcanza al 45%; y del porcentaje que sí trabaja, el 80% sigue con una dependencia laboral de manera directa o indirecta con el ingenio. Es fácil ver que la reactivación económica de la población de Yrigoyen tendrá que enfocarse hacia alguna actividad que despegue de esta dependencia.

Debido a deudas provinciales el ingenio cedió, como parte de pago, poco más de sesenta y dos hectáreas para anexar a la ciudad, sobre su límite suroeste. Sobre este nuevo terreno se encuentra el canal Pfister, que es el que provee de agua a las instalaciones industriales del Ingenio San Martín del Tabacal. Cuando aquel se desborda, el agua no cae hacia las tierras del ingenio, sino sobre el pueblo, varias veces anegado en los últimos años. Parte de la cesión pactada incluye el traslado del canal por fuera del nuevo terreno.

Infraestructura y equipamiento urbano

- **Cloacas:** está cubierto el 100% de la ciudad, con una salida de líquidos cloacales a cielo abierto, a unos tres kilómetros hacia el noroeste.
- **Agua potable:** todo el pueblo depende de un único pozo y cisterna, ubicado a 8 kilómetros, en Campo Chico, cerca de Orán. Este es administrado por Aguas de Salta y no tiene mantenimiento permanente, lo que hace que, cuando hay cortes por algún imprevisto, llega a haber demoras de hasta 48 horas en la solución. El acceso al pozo es privativo de la empresa.

La red de distribución abarca el 100% de la ciudad, pero en la época estival la provisión es insuficiente.

- **Energía eléctrica:** provista por la Central Térmica Güemes, cubre la totalidad de la exigencia. El alumbrado público depende del municipio y además de cubrir toda la ciudad tiene un óptimo mantenimiento. (se tienen registrados y numerados todos los postes, con la característica del artefacto correspondiente y una reserva de luminarias envidiable).
- **Recolección y tratamiento de residuos:** la recolección es diaria, la realiza el municipio, y arroja la basura a un basural a cielo abierto que comparte con el Ingenio El Tabacal, con el que están en tratativas para crear una planta moderna de tratamiento.
- **Pavimento:** sólo lo tienen el acceso por la avenida Almirante Brown -ambas manos- prolongándose en la avenida principal, también ambas manos y el acceso por la avenida Elisea Ortiz, sólo una mano.
- **Gas natural:** sólo existe en una línea de la avenida principal y en los barrios FONAVI hacia el este de la ciudad. Está listo el proyecto para la red que cubre la totalidad del pueblo, pero no hay fondos disponibles para encarar las obras. El resto del pueblo utiliza, cuando puede pagarlo, el gas envasado. Cuando no, recurre a leña que recolecta del monte vecino. A menos de diez kilómetros de la localidad, se encuentra una planta de bombeo que envía gas a Chile.
- **Vías de comunicación:** por el pueblo pasan transportes colectivos interurbanos que lo conectan con toda la provincia, directa o indirectamente, pero no existe una estación terminal, simplemente se detienen en un refugio en la plaza principal. La conexión con las localidades cercanas es a través de unos pocos autos de alquiler legales y varios ilegales ("truchos").

Los obreros casi en su totalidad se mueven en bicicletas, para lo que utilizan una ciclovía que conecta el pueblo con el Ingenio El Tabacal. Está terminado el proyecto de Vialidad de la Nación para la Ruta Nacional N° 50, de una autopista de cuatro carriles entre Pichanal y Orán, el que por un lado soluciona el pésimo acceso a la ciudad desde Pichanal, ya que actualmente hay una curva, el paso a nivel del ferrocarril, y otra curva muy cerrada, justo en el acceso. Además, están consideradas ciclovías en todo el trazado de la autopista.

El ferrocarril fue para todos estos pueblos del interior un factor determinante para el desarrollo y la comunicación, no sólo con el resto del país, sino con países limítrofes. El FF.CC. General Belgrano unía con San Pablo en Brasil, Asunción del Paraguay, La Paz en Bolivia y el puerto de Antofagasta en Chile. Hoy, por la estación El Tabacal que está frente a la ciudad, solamente pasa un tren carguero hasta una planta de áridos en Campo Chico.

- **Vivienda:** es el principal déficit de la ciudad. Existe una nómina de 732 pedidos de terrenos o viviendas, y a la vista sólo se están construyendo veinte viviendas FONAVI.
- **Equipamiento educativo:** cuenta jardín de Infantes privado; tres escuelas primarias; tres colegios secundarios (títulos de técnico constructor, perito comercial y bachiller) y tres más en el Ingenio, para los hijos de empleados. Se construye un Centro de Cuidado Infantil.
- **Equipamiento de salud:** El Hospital Eva Perón tiene hasta sala de partos, y depende del Hospital Regional de Orán, al que se acude por mayor complejidad y se llega gracias a las dos ambulancias existentes. Existe una sola obra social para los trabajadores del ingenio. El hospital privado Eduardo Solá sólo atiende a los trabajadores del Ingenio. El sistema de Atención Primaria de la Salud funciona a pleno y los agentes sanitarios se han convertido en los más fidedignos recolectores de datos no sólo sanitarios, sino demográficos y sociales.
- **Planes Sociales:** Hay adjudicados ochocientos planes Jefas y Jefes de Hogar. La Asistencia Social Municipal hace frente a la solicitud de medicamentos, bolsones, subsidios, pasajes, etc. y se encuentra desbordada por los pedidos.
- **Medios de comunicación:** existen dos cabinas telefónicas que permiten establecer comunicaciones urbanas, de mediana y larga distancia; se cuenta con servicio de fax y conexión a Internet. Hay dos emisoras radiales locales y un servicio de TV por cable. También hay buena recepción de radiofonía desde Orán. Los servicios de teléfono celular funcionan para uno solo de los sistemas comerciales.

2. TALLERES DE DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO CON MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

El 28 de enero se realizó un nuevo viaje a la localidad de Yrigoyen con el propósito de realizar un taller de diagnóstico y consulta con miembros de la comunidad. Previamente, se había confeccionado un cuestionario para que los presidentes de los centros vecinales pudieran consultar en sus barrios acerca de necesidades y expectativas y transmitir las respuestas. El cuestionario iba acompañado de un croquis del pueblo con la anexión.

Esta guía debió haber sido distribuida entre los presidentes de centros vecinales alrededor de una semana antes del taller, pero por diversas razones sólo se les dio a conocer dos días antes. Aún así y confiando en la herramienta que se pensaba utilizar para la consulta a la comunidad, se realizó el taller los días 28 y 29 de enero, con resultados muy satisfactorios.

2.1 -MARCO DE LA CONVOCATORIA A CDESCO

Los responsables del Proyecto CFI *Plan de Desarrollo Urbano Ambiental de Hipólito Yrigoyen* conocían la experiencia del Centro Latinoamericano para el Desarrollo y la Comunicación Participativa (CDESCO) en el ámbito rural, y en particular los modelos de talleres especialmente destinados a facilitar la realización de diagnósticos participativos comunitarios y la toma de decisiones colectiva.

Estos talleres se apoyan en la experiencia acumulada por CDESCO en distintos países de América Latina donde se desarrolló la propuesta de Pedagogía Masiva Audiovisual, y en particular en las zonas rurales marginadas de México para las que se produjo un material pedagógico ad hoc, "el paquete pedagógico multimedial de planeación participativa".

Teniendo en cuenta estas capacidades de CDESCO, se le propone adaptar dichas propuestas para facilitar el trabajo de discusión en un sector urbano como Hipólito Yrigoyen.

Limitaciones de orden presupuestario y logístico añadían el desafío de condensar en dos días una consulta que en su formato original estaba modulada para ser desarrollada en diez.

Por último, como particularidad, no se trataba de propiciar una discusión sobre el desarrollo "en general", sino que la consulta debía contemplar el uso efectivo al que se destinarían 62 hectáreas de terreno que se anexarán al espacio urbano de Hipólito Yrigoyen como resultado del pago de una deuda por canon de riego realizado por el Ingenio San Martín del Tabacal al municipio.

2. 2 -INTRODUCCIÓN

Ante la posibilidad de anexar 62 hectáreas al espacio urbano de la Ciudad de Hipólito Yrigoyen, la responsable del proyecto CFI en acuerdo con la intendencia del municipio resuelven que "nada se edificaría en el nuevo terreno sin consultar a la población".

A nadie escapa que el municipio tiene un déficit de terrenos y viviendas, con más de setecientas solicitudes registradas, y sin embargo, se propuso a través del proyecto ampliar la consulta para:

- a) Que las obras a proyectarse cuenten con el consenso, respaldo y sustentabilidad social apropiadas,
- b) Que del diagnóstico a realizarse puedan surgir necesidades que involucren no sólo a la nueva superficie a anexar, sino también aquellas necesidades estructurales que afectan a toda la ciudad,
- c) Que se incrementen las capacidades de la población para participar en el diseño y la gestión de su propio desarrollo.

Bajo estos objetivos se convocó a un taller dirigido a las organizaciones vecinales, adaptando para ello el modelo de taller de Planeación Participativa desarrollado por CDESCO en México.

2.3 LA CONVOCATORIA

En acuerdo con las autoridades municipales se estableció que la convocatoria se realizaría a un máximo de treinta representantes de la comunidad, seleccionados entre las distintas organizaciones vecinales por los propios vecinos.

Para facilitar la convocatoria se diseñó un volante que sería impreso y distribuido por la intendencia para movilizar la discusión en los barrios y dar mandato a sus representantes.

Por razones que desconocemos el volante no fue impreso y la convocatoria se realizó en una reunión de dirigentes municipales.

Según lo expresado por el Secretario de Gobierno y algunos participantes, un calendario de reuniones periódicas establecido entre intendencia y centros vecinales para otros temas produjo un malentendido, haciendo que a la hora prevista para iniciar el taller (10:00 AM) hubiera sólo dos participantes.

La movilización del equipo de la Intendencia facilitó una nueva convocatoria para horas de la tarde, con el resultado de la presencia de más de sesenta personas.

Al explicárseles los objetivos y metodología del taller, sólo veintidós decidieron inscribirse.

Se transcribe a continuación el volante con el cual se intentó organizar el debate y que debió haber sido distribuido previamente.

VOLANTE DE LA CONVOCATORIA

A los habitantes de Hipólito Yrigoyen

En un tiempo más, Yrigoyen va a disponer de una gran cantidad de terreno para crecer, más allá del actual canal de riego que corre al oeste de la ciudad. Para que este terreno pueda ser utilizado de la forma más provechosa posible para todos los ciudadanos de Yrigoyen, la actual Intendencia, con el apoyo del Consejo Federal de Inversiones (CFI) ha encarado un proyecto de planificación urbana y ambiental. En esta planificación, uno de los puntos más importantes es la opinión de los propios habitantes, quienes saben mejor que nadie qué es lo que necesitan. Como es muy difícil poder hablar con todos a la vez, hemos pensado en tener una reunión con algunos representantes de los distintos barrios, quienes podrán traer la opinión de la gente de cada comunidad sobre todos los aspectos que consideren importantes. Estos representantes tendrán antes reuniones, encuentros o asambleas con las personas de su barrio para poder recoger la información y luego trabajar en un taller con los técnicos del CFI y de la Municipalidad, del que saldrá un informe sobre las necesidades, las expectativas y los deseos de los ciudadanos de Yrigoyen.

Es importante pensar que no se trata solamente de lo que puede hacerse en el nuevo terreno, sino que esta es una oportunidad para mejorar y cambiar todo lo que no funciona, o hace falta, o no alcanza en el pueblo actual. Porque cuando el proyecto se realice, no va a haber un pueblo viejo y un pueblo nuevo, sino una ciudad de Yrigoyen más grande, más cómoda, con mejores equipamientos, sobre la base de las propuestas de la comunidad.

Para poder guiar las reuniones en cada barrio, les proponemos un listado de aspectos a tener en cuenta:

Del pueblo como está ahora:

- ¿Cuáles considera que son los problemas más graves?
- ¿Qué cosas considera que podrían mejorar?
- ¿Qué cosas no quisiera que se modifiquen?
- ¿Qué piensa que le falta al pueblo?

Al contestar estas preguntas piensen en todos los aspectos que se le ocurran, como ser:

- circulaciones (calles, avenidas, ciclovías, rutas, accesos al pueblo, etc.)
- espacios verdes (parques, plazas, jardines, paseos)
- actividades productivas y comerciales
- viviendas
- entretenimiento (fiestas populares, festivales, reuniones, bailes, espectáculos, etc.)
- educación, salud
- actividades religiosas
- actividades para las distintas edades
- medios de transporte (dentro del pueblo y hacia Orán, Pichanal, etc.)
- deportes
- obras de infraestructura y servicios (gas natural, iluminación, agua, cloacas, canales, pavimentos, cordón cuneta, recolección de residuos, teléfono público o celular, medios de comunicación, etc.)
- atractivos turísticos

Del pueblo en el futuro, con el agregado del terreno donado:

- ¿Para qué cree que se deben usar principalmente los nuevos terrenos? ¿Para llevar alguna actividad que está en el pueblo actual? ¿Para ubicar una actividad que no existe actualmente? ¿Cuál?
- ¿Qué cree que va a mejorar cuando el pueblo se agrande?
- ¿Qué piensa que hay que hacer con la zanja que quedará cuando se corra el canal Pfister hacia el sur?

Esto es sólo una guía, hablen de todo lo que deseen opinar porque podemos habernos olvidado de cosas que son importantes para todos ustedes.

2.4 EL TALLER



El taller de planeación participativa se realizó en el Salón Municipal de Capacitación Laboral de Hipólito Yrigoyen durante los días 28 y 29 de enero de 2005.

Participaron en el taller veintidós personas entre representantes de los Centros Vecinales, personal de la intendencia y concejales.

Los participantes fueron todos adultos (diecisiete mujeres y cinco varones).

El nivel de instrucción de los participantes es heterogéneo (desde un ingeniero civil hasta personas analfabetas) y desarrollan actividades laborales variadas. Entre ellos había amas de casa, jubilados, empleados municipales, un chofer, un albañil, una docente, una enfermera y un ingeniero civil.

La metodología del taller fue de tipo presencial e intensiva.

Se trabajó el día viernes 28 de las 14:30 a las 22:30 y el sábado 29 de las 9:00 a las 22:00 horas, sumando un total de veintiún horas reloj de taller teórico práctico.

Se combinaron las siguientes actividades:

- observación y discusión de programas audiovisuales,
- realización de trabajos prácticos en grupos reducidos,

- presentación y discusión en sesiones plenarias de las conclusiones de los grupos,
- lectura en pequeños grupos del cuadernillo del participante.

El taller estuvo a cargo de tres facilitadores: Fernando Korstanje (coordinador) y Claudia Díaz, de CDESCO y Claudia Parpagnoli, experta del CFI para el proyecto de referencia.

La municipalidad local aportó la infraestructura edilicia del Centro de Capacitación Laboral, equipamiento audiovisual y refrigerios a los participantes y facilitadores.

Del Paquete Multimedial de Planeación Participativa se seleccionaron ocho clases audiovisuales y cinco herramientas, sobre las que se realizaron trabajos prácticos para la realización de diagnóstico, con priorización de problemas y soluciones a futuro.

Estas herramientas participativas fueron:

- a) Transecto,
- b) Dibujo de la organización social,
- c) Cuadro de evaluación de recursos,
- d) Cuadro de priorización de problemas,
- e) Cuadro de identificación y evaluación de soluciones.

2.5 -DESARROLLO DEL TALLER

a) Transecto:

Se recorrió y reconoció el pueblo a pie en cuatro grupos.

Los participantes decidieron el trazado de los recorridos y la distribución de los grupos en ellos. Tres grupos recorrieron de norte a sur desde la ruta hasta el canal Pfister (donde comienza el terreno a anexar) y un grupo decidió recorrer longitudinalmente toda la extensión del canal de este a oeste (ver mapa y recorrido en anexo).

La distribución de los participantes en los distintos recorridos respetó el criterio de que los vecinos pasaran por barrios distintos al propio, permitiendo así conocer partes de su propio pueblo por donde no transitan habitualmente.

Las observaciones y conclusiones más destacadas que arrojó este trabajo son:

- I. Existen problemas estructurales del pueblo actual que los participantes consideran que deben resolverse antes de enfrentar proyectos para el nuevo trazado.
- II. Entre estos problemas el más preocupante para la población es el anegamiento general de Hipólito Yrigoyen en el período de lluvias. Existen deficiencias graves originadas en la desnivelación de los suelos y la inexistencia de cualquier tipo de red de desagües. El agua de lluvia sigue cauces naturales provocando inundaciones en la mayor parte de las calles. En muchos barrios el agua atraviesa el interior de las viviendas llegando a alturas de 50 centímetros y más en algunas ocasiones. Se suma al agua pluvial el desborde del canal Pfister que en su extremo oeste recibe el aporte de dos canales más. En el extremo sur de la ciudad, un canal conocido como “el canal chico” que corre paralelo al Pfister no puede desaguar en los canales mayores cuando se encuentran llenos, provocando inundaciones y concentraciones de basura. Cuando cesa la lluvia, el agua permanece estancada.
- III. Los canales están contaminados con productos químicos de las plantaciones de caña de azúcar que realiza el ingenio. Sin embargo es común que los niños se bañen en ellos para refrescarse.
- IV. Algunos vecinos tienen problemas serios de nivelación de suelos al interior de sus terrenos, existiendo verdaderos pozos que son rellenados con basura.
- V. Esta combinación de problemas (inundación, basura, estancamiento de agua) hace fracasar, al decir de los vecinos, los esfuerzos para combatir la proliferación de enfermedades tropicales como el hanta virus, leishmaniasis y el dengue, y pone en tela de juicio las campañas educativas enfocadas a evitar el agua estancada en recipientes domésticos.
- VI. En el recorrido se observaron asentamientos precarios sin ningún tipo de servicios. Los dos más importantes son el que se encuentra próximo al barrio “40 viviendas” que ocupa terrenos municipales y el barrio “La Estación” que

ocupa los predios e instalaciones que pertenecen a Ferrocarriles Argentinos. Los participantes manifestaron que una importante proporción de estos ocupantes son migrantes provenientes de Tartagal, Pichanal, Orán, etc.

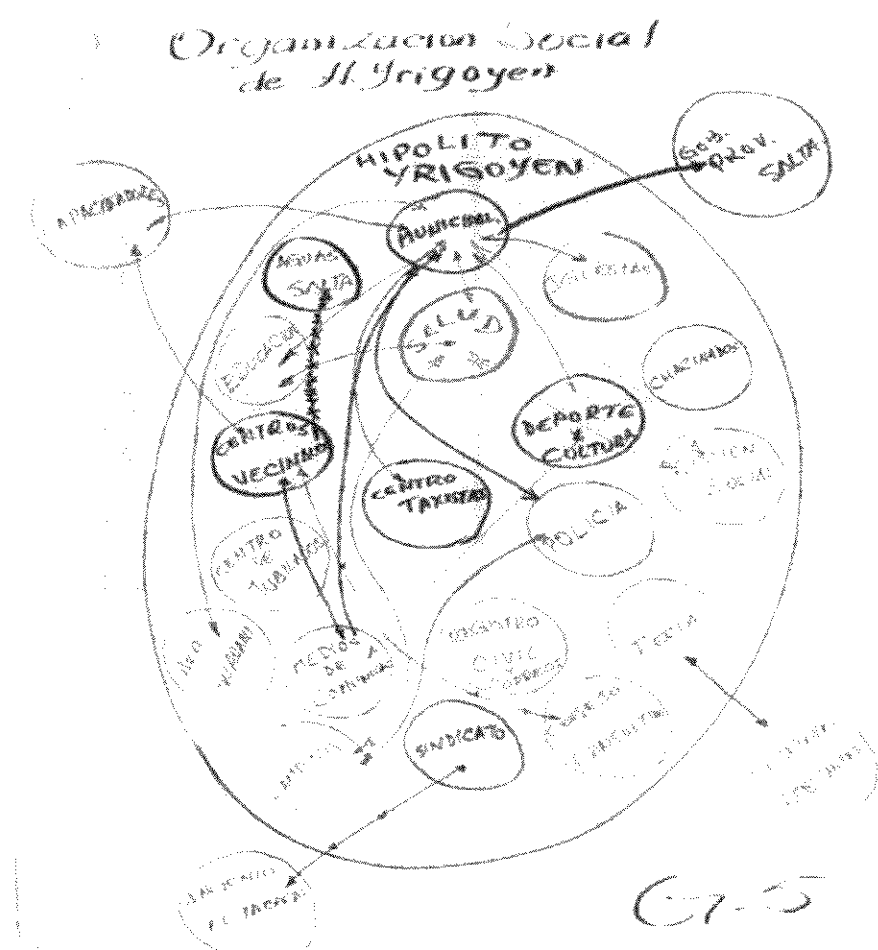
- VII. Se menciona la existencia de basurales, incluidos aquellos sitios donde la misma municipalidad arroja residuos para quemarlos. Se mencionó que residuos patológicos son depositados en lugares cercanos a las viviendas y usados como relleno. En general el manejo de la basura puede constituir un problema a futuro.
- VIII. Falta de servicios. Existen barrios que no cuentan con red de gas domiciliaria. Se observó que sólo existe una farmacia en el pueblo y que el crecimiento poblacional exige la ampliación de la estructura educativa con la distribución de escuelas en los distintos barrios de la ciudad. Otro tanto se mencionó con respecto a centros de salud.
- IX. En cuanto al transporte público de pasajeros existen servicios de ómnibus que pasan por la ciudad, siendo que algunos entran y otros no, existiendo problemas en épocas de lluvia para acceder a ellos por el anegamiento de las calles. No existe una terminal de ómnibus o un lugar apropiado para esperar el colectivo y hay muchos cruces peligrosos en la ruta.
Los servicios de taxis compartidos son insuficientes, existiendo problemas derivados de restricciones legales para levantar pasajeros en Pichanal, por lo que los taxistas evitan ese recorrido para no volver vacíos a Yrigoyen.
- X. Los participantes observaron (y sufrieron, dada la hora a la que se realizó el transecto) la falta de arbolado urbano en casi todo el pueblo, y la tala sin reposición de algunos árboles estratégicos en lugares de afluencia masiva como panaderías y hospital. Los facilitadores añadieron su propia observación sobre la injustificada elección de especies exóticas en un clima tropical donde existe una variedad riquísima de especies nativas adaptadas y de rápido crecimiento, capaces de aportar no sólo sombra, sino también fruta, aromas y un colorido floral que cambiaría la fisonomía del pueblo.
- XI. Sobre la fisonomía del pueblo, los participantes destacaron la belleza del Camping Municipal a la entrada y cuestionaron la falta de cuidados de los frentes de muchas viviendas y comercios en el resto de la ciudad.

XII. En el recorrido se mencionaron deficiencias de suministro de agua potable en varios barrios e inclusive, la no utilización de un pozo construido con aporte vecinal y que mediante bombeo satisfacía este déficit hasta el momento de la privatización del servicio, con el cierre obligado del pozo.

XIII. Sobre los terrenos a anexar se mencionó que son tierras también anegadizas y de escaso valor agrícola. Existe temor de que su anexión agregue problemas de anegamiento a la ciudad, por lo que solicitan obras de nivelación y/o drenaje para la totalidad de la ciudad.

b) Dibujo de la organización social:

Divididos en cuatro grupos, los participantes hacen un esquema de su municipio y, en él, las organizaciones sociales e instituciones que intervienen, tanto internas como externas a Yrigoyen. Con flechas trazan las relaciones que existen entre ellas y se analizan los conflictos existentes o previsibles.

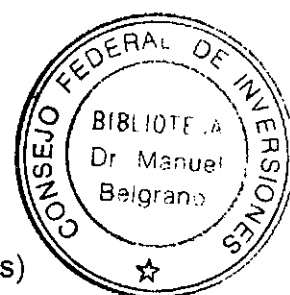


En este trabajo se identificaron las siguientes organizaciones sociales que son internas a Hipólito Yrigoyen:

Sindicato de trabajadores del azúcar	Acción social de la municipalidad
Centro de jubilados	Correo
Centros Vecinales	Aguas de Salta
Ingenio San Martín del Tabacal	Fábrica de chacinados
Municipalidad de Yrigoyen	Centro de taxistas
Iglesia (una católica y otra evangélica)	Medios de comunicación
Complejo deportivo	Comunidad Indígena Ava Guaraní
Casa de la Cultura	Camping Municipal
Policía	Comercios
Escuelas	Club de caza y pesca
Consejo Deliberante	Cooperativa de desocupados
Consejo Consultivo	Grupo de Agentes sanitarios de APS
Clubes deportivos	

Asimismo, se identificaron las siguientes organizaciones o actores sociales que son externos pero influyentes en Hipólito Yrigoyen:

PAMI
Aguas de Salta (sede Provincial)
Feria de ambulantes
Ingenio San Martín del Tabacal (porque sus accionistas son extranjeros)
Cáritas
Capacitadores externos



Al analizarse las relaciones entre las distintas organizaciones se discutió extensamente sobre la falta de representatividad del Consejo Consultivo del municipio, encargado de orientar y vigilar el uso de los planes sociales del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. En particular se denunció la mala actuación de algunos dirigentes, con nombre y apellido.

Otro conflicto importante mencionado es el que mantiene la comunidad Ava-Guaraní con el Ingenio por disputas de las tierras de “la loma” donde ésta está asentada (un participante nos dice al oído que en realidad el ingenio no es su propietario legal, pero que aspira a serlo por posesión treintañal).

Con respecto al Ingenio, hay una relación de paternalismo comparable con la que la población sostiene con el Estado. Es el emprendimiento que originó la existencia del pueblo, con un pasado de prácticas autoritarias e injustas, es el principal empleador actual, el principal contribuyente al municipio y además el que permite o limita la expansión del mismo, ya que Yrigoyen está literalmente “cercado” por fincas y canales de propiedad del ingenio. Al decir de un participante: “El Ingenio está dentro del Municipio, pero el municipio está dentro del Ingenio”.

Esta relación de amor-odio con el ingenio vuelve a surgir cuando se analiza la relación entre Municipio e Ingenio. Se dice que históricamente las autoridades municipales tratan de no enfrentar al Ingenio como modo de obtener favores y colaboración. Otros conflictos fueron mencionados en voz baja, a la hora del almuerzo, cuando se menciona que muchas comisiones directivas del sindicato de trabajadores han sido organizadas y solventadas desde el interés patronal, siendo algunos dirigentes combativos abandonados por la conducción gremial y perseguidos laboralmente.

Se mencionó que el acceso al Río Bermejo, que podría constituir una alternativa interesante de desarrollo turístico para Yrigoyen, atraviesa propiedades del ingenio y que actualmente se impide el libre tránsito a ese recurso.

Se discutió extensamente sobre problemas menores referidos al hospital, con un grado de exigencia al parecer desequilibrado con respecto a otras necesidades estructurales más serias (una participante expresa: “nos quejamos de llenos...”).

Se destacó la cooperación solidaria entre las distintas instituciones y organizaciones. Se mencionó que ante emergencias, fiestas patronales, etc. todos están dispuestos a colaborar.

En particular, fue ampliamente reconocida la tarea de “Acción Social de la Municipalidad” como proveedora de asistencia a la casi totalidad de la población, mencionándose, sin embargo, que se encuentra saturada de demandas.

Asimismo, se puso de manifiesto el rol de contención social -especialmente para la juventud- que cumplen en el municipio las actividades deportivas, siendo importantes al punto de haberse organizado competencias internacionales.

Existen once centros vecinales, aunque no todos cuentan con la participación permanente de sus afiliados.

c) Cuadro de evaluación de recursos:

Con esta herramienta se enumeran los recursos económicos, sociales y naturales con que cuenta el municipio y se los evalúa discutiendo en grupos y tratando de ver el uso que se hace de ellos, la disponibilidad de los mismos y la proyección de su uso a futuro.

En la discusión plenaria vuelven a aparecer algunos aspectos mencionados en las herramientas anteriores agregándose algunos temas claves como el de la desocupación.

Yrigoyen tiene un 45 % de su población activa sin trabajo. Muchos de ellos están nucleados en una cooperativa que provee servicios eventuales o “changas”.

Se puso en evidencia la necesidad de contar con fuentes genuinas de trabajo para reducir la asistencia social, que no da abasto.

En este sentido se mencionó a la fábrica de chacinados como la única actividad industrial empresarial distinta a la del ingenio. Los participantes tienen dudas sobre la calidad de sus productos, llegando algunos a decir que “no va a andar”.

Se analizó el nulo aprovechamiento de los recursos naturales de la zona como frutales, recursos pesqueros y otros que, en realidad, son de propiedad del ingenio como el bosque y la caña de azúcar.

Se vuelve a hacer hincapié en el deficiente servicio de agua potable desde la privatización, previéndose un agravamiento si no se realizan inversiones adecuadas. En este punto en particular, (pero no excluyentemente) hay temores acerca de cómo podría agravarse este cuadro con la anexión de los nuevos terrenos.

Se menciona la existencia de cursos de capacitación, con docentes que vienen de distintas instituciones. Hay quejas internas porque la gente -en particular la juventud- no muestra interés en capacitarse. Se menciona que no se hace ningún uso agrícola del suelo. Pero también hay quejas porque los métodos y los temas de la capacitación no son ajustados a sus intereses y demandas. Se menciona como ejemplo el fracaso de asistencia al curso de *“Cultivo de arroz de seco”* en un pueblo sin vocación agrícola.

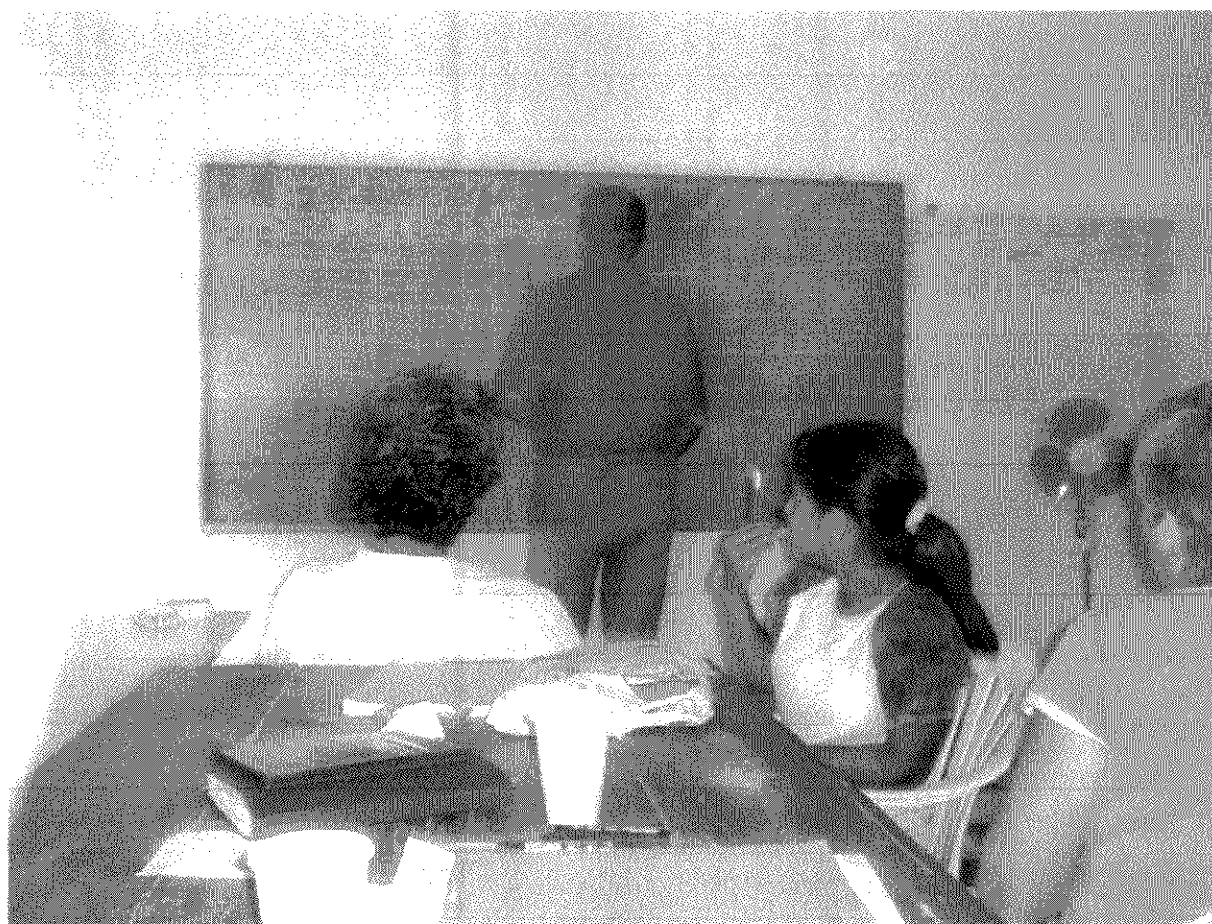
Se analiza la falta de aprovechamiento de los planes sociales con fines productivos que impulsa el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación como el "Manos a la Obra". Se presentan muy pocos proyectos. Hay tres proyectos presentados sobre crianza de cerdos y uno para hacer una panadería (dicen que ya hay once, pero aún así no alcanza el pan).

d) Cuadro de Priorización de Problemas:

Esta herramienta se trabaja en plenario, y consiste en establecer un orden de importancia a los principales problemas encontrados durante el diagnóstico.

Se contrasta cada problema con todos los demás para decidir su prioridad. La totalidad de los participantes vota cada uno de los contrastes con que se obtiene el resultado final.

En este ejercicio, la conducción fue cedida a un participante con la intención de transferir el uso de la herramienta.



CUADRO DE PRIORIZACIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	Falta agua	Falta vivienda	Faltan escuelas	C. C. no representativo	Inundaciones	Falta trabajo	No hay gas natural	Falta Ed. sexual	Malta forestación	Micro basurales	Transporte	Seguridad	Def. atención salud	Correo inef.
Falta agua		9	10 12	7 19	0 19	9 12	7 19	0 18	1 10	9 9	10 15	4 19	0 18	1 19
Falta vivienda	AGUA		19 0	0 19	4 15	15 4	0 19	18 15	1 18	0 19	0 19	0 19	0 19	0 19
Faltan escuelas	AGUA	VIVIEN.		0 19	0 19	0 19	2 17	4 15	1 18	15 4	6 13	6 13	2 17	0 19
Cons. consultivo no representativo	AGUA	VIVIEN.	ESC.		2 17	2 17	1 18	2 17	0 19	0 19	1 18	3 16	3 16	0 19
Inundaciones	AGUA	VIVIEN.	ESC.	INUNDAC.		13 6	19 0	18 1	1 17	1 18	0 19	1 16	1 19	0 19
Falta trabajo	AGUA	TRAB.	TRAB	TRABAJO	INUNDAC.		19 0	18 1	3 16	0 19	1 18	0 19	2 17	0 19
No hay gas natural	AGUA	VIVIEN.	ESC.	GAS	INUNDAC.	TRAB.		7 12	4 15	1 18	8 11	5 14	3 16	0 19
Falta de educación sexual	AGUA	VIVIEN.	ESC.	ED. SEXUAL	INUNDAC.	TRAB.	ED. SEXU.		1 18	0 19	19 0	10 9	6 13	0 19
Malta forestación en las calles	AGUA	VIVIEN.	ESC.	FORESTAC.	INUNDAC.	TRAB.	FOR.	FOREST.		0 19	3 16	2 17	9 10	0 19
Microbasurales	BAS.	VIVIEN.	BAS.	BASURA	BASURA	TRAB.	BAS.	BASURA	BASURA		0 19	0 19	0 19	0 19
Transporte	AGUA	VIVIEN.	ESC.	TRANSP.	INUNDAC.	TRAB.	TRAN.	TRANS.	FOREST.	BASURA		7 12	13 6	0 19
Seguridad	AGUA	VIVIEN.	ESC.	SEGURID.	INUNDAC.	TRAB.	GAS	SEGUR.	FOREST.	BASURA	TRANSP.		7 12	0 19
Deficiencias en la atención de salud	AGUA	VIVIEN.	SALUD	SALUD	INUNDAC.	TRAB.	GAS	ED. SEX.	FOREST.	BASURA	SALUD	SALUD		0 19
Correo ineficiente	AGUA	VIVIEN.	ESC.	C. CONSULT	INUNDAC.	TRAB.	GAS	ED. SEX.	FOREST.	BASURA	TRANSP.	SEGUR.	SALUD	
FRECUENCIA	12	10	8	1	10	11	4	4	7	11	5	3	5	0

El orden de aparición de los problemas en el listado es aleatorio y no representativo. Es importante corroborar con las herramientas anteriores que los problemas que aparecen hayan sido mencionados previamente. Cuando un problema no se impone en **ninguna** votación (caso "correo ineficiente"), probablemente no represente un verdadero problema. Se hace la lista de prioridades: el primer parámetro es la frecuencia de aparición (última fila de la tabla); cuando este valor sea el mismo para dos problemas, se coteja el resultado arrojado en el enfrentamiento entre ambos y se sitúa primero el que más votos recibió. Aplicando este criterio, la priorización de los problemas mencionados arrojó el siguiente resultado:

- 1) Deficiente sistema de agua potable
- 2) Falta de oportunidades de trabajo
- 3) Problemas derivados del tratamiento que se da a la basura
- 4) Inundaciones estacionales por desborde de canales y falta de drenaje pluvial
- 5) Falta de vivienda
- 6) Falta de escuelas
- 7) Necesidad de arbolado urbano
- 8) Necesidad de optimización del funcionamiento del Hospital
- 9) Deficiencias del transporte y mal estado del mismo
- 10) Necesidad de educación sexual
- 11) Falta de provisión de gas natural domiciliario
- 12) Problemas de seguridad
- 13) Consejo Consultivo no representativo
- 14) Problemas del servicio de Correo

Al computarse los resultados del ejercicio que arrojó este orden de prioridad se suscitó una interesante discusión sobre estos aspectos:

- a) La representatividad de los allí presentes y la responsabilidad social comprometida en el desarrollo de la herramienta (si priorizaban los problemas que les afectaban individualmente o pensaban en el conjunto de la sociedad).
- b) La existencia de grupos no representados como la comunidad Ava-Guaraní.

- c) La preocupación por problemas coyunturales, más sencillos de resolver, frente problemas estructurales que requieren obra pública y el consenso y trabajo conjunto de la sociedad ya que afectarán a las generaciones venideras.
- d) La comprensión cabal de la herramienta y la correcta formulación de los problemas. Por ejemplo, cuando se discutía sobre el agua potable y se la comparaba con otros problemas no se pensaba en "el mejoramiento de la red de agua potable" sino en "el agua potable" en términos absolutos. Por ejemplo una participante dijo: "el agua es lo más importante porque el agua es vida". Afirmación ésta incuestionable, pero fuera de contexto.

Se sorprendieron de que el agua salga en primer lugar siendo que el servicio no es tan malo, y que el gas salga en el número 11 cuando es un tema en el que los barrios presentes vienen trabajando con empeño.

e) Cuadro de evaluación de soluciones:

La herramienta prevé la identificación de soluciones para los problemas más importantes. En un cuadro se analizan las ventajas y desventajas de estas soluciones desde tres puntos de vista: ambiental, económico y social.

Dado el cansancio provocado por la intensidad del taller, esta herramienta fue trabajada más en función de aprender su uso para el futuro que de encontrar reales soluciones a los problemas detectados. No tenía mucho sentido forzar a la gente a buscar soluciones para el agua potable en ese momento.

Se decidió entonces, por parte del coordinador del taller, mostrar el uso de la herramienta con el ejemplo de la falta de trabajo, lo que dinamizó la discusión.

A pesar de que no era el objetivo de ese momento, se propusieron como soluciones algunos emprendimientos productivos interesantes, como una cortada de ladrillos, artesanías en bambú, una fábrica de dulces, y la colecta y comercialización de la fruta.

La cortada de ladrillos parece una posibilidad interesante. Existe personal calificado en la materia, estaría satisfaciendo la ocupación de personal (según el idóneo que opinaba, podría emplear hasta veinte familias) y a su vez, ayudando a

resolver a menor costo el problema de la falta de vivienda. Es un proyecto que podría ser muy compatible con cualquier obra a encarar en los nuevos terrenos.

De las artesanías en bambú no se discutió demasiado, ya que parece ser un proyecto presentado para la comunidad Ava-Guaraní, no representada en este taller. Sin embargo se mencionó que las cañas de bambú cumplen la función de contener la erosión en los bordes de los canales. Aprovecharlas sin reponerlas sugiere un problema ambiental. Pero además, están en tierras en litigio entre la comunidad y el Ingenio, lo que nos remite nuevamente al problema de la propiedad de las tierras.

Para finalizar el taller se solicitó a los participantes que teniendo en cuenta el diagnóstico realizado a lo largo de estas dos jornadas respondieran a la siguiente pregunta "¿qué harían en las nuevas tierras que se agregan a Hipólito Yrigoyen?".

Las respuestas fueron que en primer lugar se solucionaría el tema de la falta de vivienda.

Sin embargo, hay una preocupación acerca de que no se resuelvan los problemas estructurales y de servicios que afectan al trazado actual.

La preocupación es doble: por un lado hay temor a que los problemas se repitan y agudicen si se agranda el pueblo. Y también existe el temor de que el "pueblo nuevo" reciba la atención que el "pueblo viejo" no ha recibido en años.

Otro planteo fue el de dotar a este nuevo predio de plazas, escuelas y centros asistenciales por el problema de la distancia a las que quedarían los actuales.

Se propuso también aprovechar este predio para dotar a Hipólito Yrigoyen de servicios con las que hoy no cuenta:

- a) Un centro cívico apropiado (se menciona jocosamente que el registro civil actual es tan pequeño que en caso de casamientos deben entrar los contrayentes de a uno por vez).
- b) Una terminal de ómnibus
- c) Un hotel

2. 6 -EVALUACION DEL TALLER POR LOS PARTICIPANTES

Los participantes fueron invitados a responder uno por uno a viva voz las tres preguntas siguientes:

- 1) ¿Para qué le sirvió el taller?
- 2) ¿Qué cosas estuvieron mal?
- 3) ¿Qué propone para mejorar este taller a futuro?

Las respuestas en el primer punto fueron que estaban plenamente conformes y que era la primera vez que asistían a una convocatoria de este tipo, donde pudieran opinar y discutir sobre lo que se va a hacer en Hipólito Yrigoyen.

- Que se habían enriquecido con lo que habían aprendido y habían conocido mejor su propio pueblo. “El pueblo al que yo creía conocer es otro”.
- Que se habían conocido e intercambiado experiencias con otros presidentes de barrio.
- Que habían aprendido cosas que podían compartir con sus organizaciones barriales.
- Muchos reconocieron que habían recuperado el interés por aprender y que la experiencia los remitía a sus años escolares.
- Los más ancianos reconocieron que “a pesar de los años que llevo nunca se deja de aprender”.
- Otra persona mencionó que es la primera vez que pueden trabajar conjuntamente con los demás presidentes de barrio.
- Que este taller era diferente.
- Que habían aprendido a valorar lo que tienen.
- Que son herramientas importantes que se pueden aprovechar para presentar proyectos.
- Que les permite tener otra visión del futuro.
- Que no veían el taller como un fin, sino como una experiencia que podían repetir.

Con respecto a la segunda pregunta la mayoría contesto que no había visto nada mal.

- Otros plantearon la necesidad de que estuvieran presentes no sólo el presidente del barrio sino los vecinos.
- Otros dijeron que no estaban todos los barrios representados.
- Muchos pidieron mayor tiempo y menos horas continuas.
- Que la convocatoria fuera con la suficiente antelación.

En cuanto a la tercera pregunta:

- Que se hagan talleres para la formación de todos los presidentes de barrio con distintas organizaciones como salud, seguridad, etc.
- Que se amplíe la capacitación para jóvenes, adultos, etc.
- Volver a tener capacitación sobre estos temas ("que esto no termine aquí").
- Que se preparen proyectos para los barrios.
- Más tiempo de talleres y que participen todos los barrios.
- Convocatoria con más tiempo de antelación.
- Que el taller dure lo que tenga que durar.

La totalidad de los presentes agradeció la iniciativa de la Intendencia en abrir este espacio de participación y agradeció el compromiso de los facilitadores.

2.7 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Sobre el taller

El taller arrojó un diagnóstico preliminar muy valioso sobre Hipólito Yrigoyen. Sin embargo, se puede (¿debe?) profundizar, se puede repetir por sectores, se puede completar la convocatoria a grupos de desocupados y de indígenas que estuvieron subrepresentados.

A pesar de que en el momento en que se contactó a CDESCO se resolvió adaptar el modelo del taller para ser realizado en dos días, es necesario insistir en que el desarrollo del módulo completo (en diez días) hubiera arrojado conclusiones aún más valiosas.

No solamente por el uso de las herramientas que enseñan a construir proyectos (que aquí tuvieron que ser dejadas de lado), sino por la confianza que

más días de trabajo genera entre los participantes, y entre ellos y los facilitadores. (Algo que nuestra experiencia nos dice es que a veces las opiniones más ricas son dichas en voz baja, en grupos reducidos y a la hora de la comida).

Por otra parte, un trabajo más largo y menos intensivo podría haber facilitado la participación de grupos no representados o subrepresentados en esta convocatoria.

Contando con herramientas apropiadas al ritmo de trabajo de la población y participantes e instructores dispuestos a trabajar, vale la pena analizar este tema y, en su caso, realizar los ajustes presupuestarios que limitan su optimización.

Sobre la convocatoria

Sin entrar a analizar las situaciones que pueden explicar esta falencia, la convocatoria fue el punto más débil de esta experiencia.

La convocatoria a los participantes del taller no brindó conocimiento acerca de los objetivos y la modalidad del taller con la antelación suficiente.

En la práctica, los participantes fueron "citados" al taller, sin posibilidad de acomodar sus horarios ni consultar a sus bases.

Sobre los resultados

Se intenta en este apartado articular los resultados obtenidos, integrándolos, con la máxima objetividad posible, a lo observado por los facilitadores.

El agua aparece como el tema recurrente en la vida de este pueblo:

El agua de las lluvias que inunda, el agua de los canales que desbordan, el agua potable que no alcanza, el agua como fuente de contaminación química, el agua que arrastra basura, el agua que se llevó niños, y el agua estancada como ámbito de proliferación del mosquito transmisor del dengue y otras enfermedades. Siempre el agua.

Indudablemente el proyecto prioritario para mejorar la calidad de vida en Hipólito Yrigoyen es la sistematización general del drenaje de la ciudad. Asimismo es el mayor desafío para los terrenos a anexar.

Las inundaciones afectan a toda la población. Se inunda el boulevard principal del pueblo (el único asfaltado) y eso lo dice todo.

La población es consciente de que la obra de asfaltado del boulevard y la construcción de barrios nuevos como parches han empeorado la situación anterior en cuanto a inundaciones.

Por otra parte, desde el punto de vista del consenso social, ninguna obra sería vista con buenos ojos por la población si antes no se soluciona el problema de las inundaciones en la actual ciudad.

A la par de las inundaciones, preocupa el mejoramiento del servicio de provisión de agua potable. Tema que también compromete a emprendimientos futuros en los nuevos terrenos.

La aparición de este problema como prioridad sorprendió a los participantes.

Para los facilitadores, sin embargo, no fue tanta la sorpresa.

Varias veces se había dicho: "aquí hay agua buena que falta y agua mala (la de las inundaciones) que sobra". El problema fue mencionado constantemente y la metodología justifica que se priorice un problema que afecta todo el año con respecto a un problema estacional de la época de lluvias como son las inundaciones.

El gas natural, que no aparece como problema en la evaluación de recursos, aparece siempre como un emprendimiento priorizado entusiastamente en las discusiones.

Creemos que la provisión de este servicio, aunque haya sido colocado en lugar número 11 en el cuadro de priorización de problemas, será un tema a considerar en cualquier proyecto de ampliación de Hipólito Yrigoyen.

Hay disposición de la población a contribuir con trabajo a estas obras en contraposición a la provisión de las mismas "llave en mano" por contratistas externos.

Esta alternativa, igual que la proposición de establecer una cortada de ladrillos, es un mecanismo interesante a ser considerado en cualquier obra a realizar en los nuevos terrenos, ya que genera apropiación de las obras y hace que los recursos queden en la comunidad.

El elevado índice de desempleo y la concentración de la oferta laboral en manos del Ingenio y la Municipalidad es un punto débil para el desarrollo del municipio.

Resolver en los nuevos terrenos el problema de vivienda no evitará la migración forzada a menos que se impulse enérgicamente el desarrollo de proyectos productivos que retengan a la población sin cargar esto a la cuenta del

asistencialismo. No es imaginable la construcción de barrios subsidiados por el estado para desocupados subsidiados por el mismo estado.

Y las nuevas tierras son todavía insuficientes para pensar en diversificación productiva. Máxime si se confirma que no tienen vocación ni espacio para actividad agrícola o forestal.

Esto obliga a un esfuerzo descomunal de imaginación y descubrimiento de nuevas vocaciones productivas basadas en "mínimo espacio físico" para una producción local de servicios y bienes con valor agregado más allá de la planta de elaboración de chacinados (que hasta ahora importa la materia prima de otras zonas).

Sin desmedro de opiniones técnicas autorizadas, un clima tropical como el de Hipólito Yrigoyen no parece ofrecer ventajas comparativas ni para la crianza de cerdos ni para la elaboración de sus subproductos.

Fue sorprendente para los facilitadores que surgieran con priorización tan alta los problemas de basura y arbolado urbano y tenemos sospechas de que se trate de "preocupaciones que se quiere mostrar ante los de afuera".

Los de afuera, si bien no interveníamos en discusiones ni votaciones, reflejábamos con nuestra sola presencia nuestra opinión sobre el pueblo. Todos se enteraron de que nos hospedamos en Orán por falta de hotel y que sufríamos la falta de sombra y un restaurante donde comer. Igualmente escucharon nuestros comentarios acerca de la falta de aprovechamiento de las frutas tropicales.

Sorprende también a un observador externo que aparezca tan frecuentemente el "problema de la distancia" en un pueblo que es en realidad muy pequeño y fácil de atravesar. Cuando la gente habla de "ir a la otra punta del pueblo" está hablando de recorrer tan sólo dieciocho cuadras (el pueblo tiene 18 x 5 cuadras).

Sin embargo todos reclaman un centro de salud o una escuela en su barrio por el problema de la distancia.

Creemos que este problema aparece indirectamente, enmascarando otros dos problemas que sí afectan a la ciudad: las inundaciones y la falta de arbolado urbano. Con el agua a la rodilla o al rayo del sol abrasador, caminar dos cuadras es **muy** lejos.

Durante el recorrido para la realización del transecto y en varias oportunidades durante las sesiones plenarias, los participantes expresaron la necesidad de contar con más escuelas. Sin embargo, en el momento de dibujar la organización social del

pueblo, las escuelas no fueron consideradas por ninguno de los grupos. Tampoco la educación en términos generales. Pareciera que la escuela como organización no cumple otro papel que el de la educación formal de los estudiantes. En ningún momento se mencionó proyecto alguno que contemplara la relación escuela-comunidad. Las escuelas parecen estar desvinculadas de la vida social, cultural y económico productiva del pueblo. Tampoco se hizo mención sobre si existe en la comunidad una biblioteca. Los participantes reclaman capacitación. En nuestra opinión es necesario hacer un buen diagnóstico de las necesidades de capacitación y vincularlas a oportunidades productivas, para luego identificar las ofertas y modalidades de capacitación más convenientes.

Un análisis similar merece el tema de la salud pública. Al parecer Hipólito Yrigoyen cuenta con servicios de asistencia suficientes para su cercanía con la ciudad de Orán (a escasos nueve kilómetros). Sería importante reforzar el trabajo de los agentes de salud en función de la atención primaria de la salud. Esto, intensificando la preparación de los mismos a fin de dar respuestas masivas, en términos educativos, a los problemas de salud de la población.

Con respecto a los medios de comunicación locales, radios y televisión por cable, no existe por parte de la población una valoración positiva de los mismos. No se visualiza espontáneamente un aprovechamiento posible de los mismos que aporte al mejoramiento de la calidad de vida e integración de la comunidad. Al parecer la gente escucha otras radios de Orán. Es significativo que existiendo en el pueblo dos servicios de TV cable, la cobertura del taller fue hecha por un camarógrafo de la municipalidad.

Recomendaciones

Para el caso puntual de los nuevos terrenos a anexar se recomienda articular mecanismos de consulta y participación para incluir a los grupos que esta vez estuvieron subrepresentados: pobladores de asentamientos, comunidad Ava-Guaraní y desocupados.

Esto es doblemente necesario si se avanza en un proyecto de construcción de viviendas. Lamentablemente hay demasiados casos en que las viviendas construidas según los parámetros del confort occidental y urbano son rechazadas por grupos sociales por no responder a sus pautas culturales.

En términos ya más generales, es novedoso que una gestión municipal decida tratar de superar las limitaciones de la democracia representativa avanzando en formas de democracia participativa.

La Intendencia municipal no se equivoca al apostar a la movilización de las organizaciones sociales en la búsqueda de propuestas y consenso. Y la comunidad de Hipólito Yrigoyen le responde aportando su esfuerzo y participación.

Las autoridades municipales demandaron más cursos de capacitación en planeación participativa.

Los facilitadores de CDESCO nos comprometimos a ofrecerles, en lugar de ello, un taller de formación de facilitadores locales para que, dominando el método pedagógico, sean capaces de dictar cursos multimediales ya no sólo en planeación, sino en otros temas que un diagnóstico de necesidades de capacitación arroje, como educación sexual y procreación responsable, huerta orgánica, crianza casera de gallinas, vivero forestal, cuidados en el embarazo, lactancia materna, sanidad ambiental, procesamiento de frutas y hortalizas, etc.

De entre los mismos participantes de este taller hemos detectado candidatos con interés y capacidad que deben ser aprovechados para fortalecer la capacidad instalada local.

Más allá de que prospere esta iniciativa o no, la recomendación es capacitar en proyectos productivos, estimular y movilizar la imaginación de la gente para diversificar las fuentes laborales.

Y por supuesto, estamos convencidos de que reforzar metodológicamente los mecanismos de participación y organización de la población asegura los mejores resultados para encontrar los caminos del desarrollo en términos económicos, ambientales y sociales.

Sólo nos resta agradecer la confianza depositada en nosotros por la consultora del CFI, Arq. Claudia Parpagnoli y felicitar la iniciativa municipal de escuchar a la población.

Fernando Korstanje
Coordinador CDESCO

3. INFORME SOBRE LA RED DE CANALES DE RIEGO.

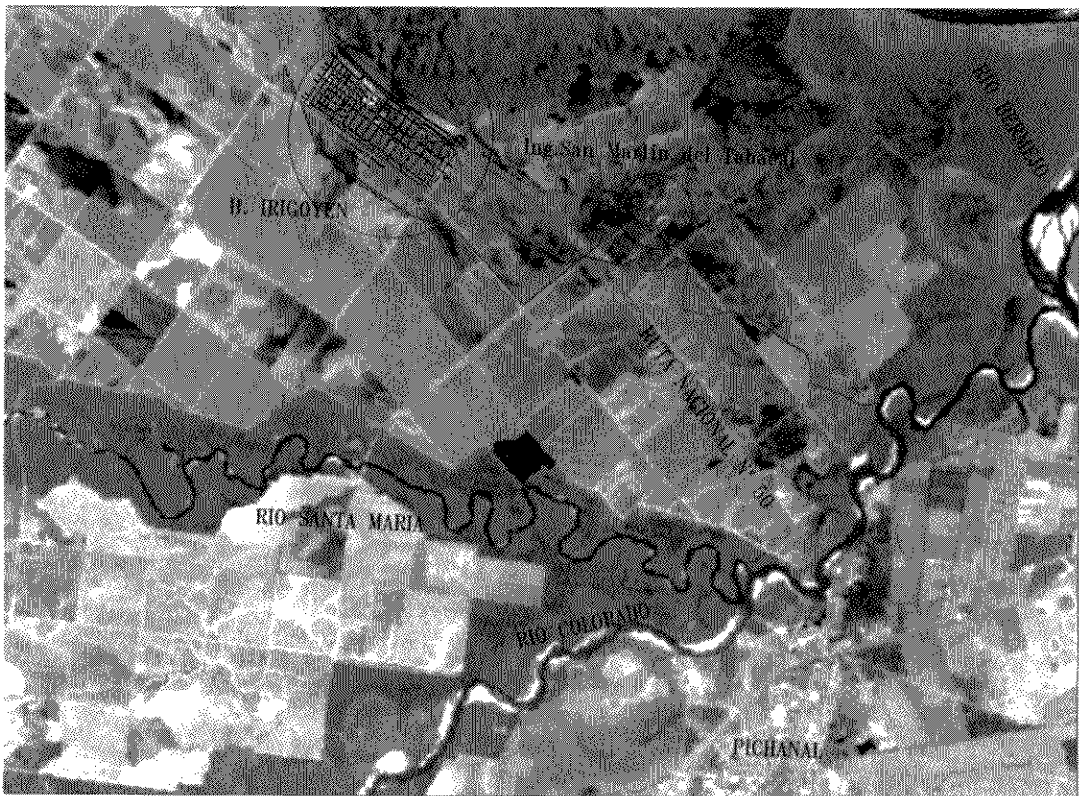
3.1 - GENERALIDADES

El presente informe tiene por finalidad describir el comportamiento actual de los desagües pluviales en la localidad de Hipólito Yrigoyen y prever el comportamiento futuro teniendo en cuenta la anexión al pueblo de 62 has por donación del Ingenio San Martín del Tabacal.

3.2 - UBICACIÓN

La localidad de Hipólito Yrigoyen se encuentra sobre la Ruta Nacional N° 50, que une las localidades de Pichanal con Aguas Blancas ubicada esta última en el límite con Bolivia. Hipólito Yrigoyen se ubica a 6 km de la ciudad de Pichanal y a 9 km de la ciudad de Orán. Desde Salta se accede por Ruta Nacional N° 34 hasta la Ciudad de Pichanal, y luego por Ruta Nacional N° 50. Se encuentra rodeada por tierras del Ingenio San Martín del Tabacal en una zona con predominio de producciones intensivas como caña de azúcar y frutihortícola.

Fig. N° 1



3.3 - ANTECEDENTES RECOPIADOS

Para la realización del presente trabajo se recabó y elaboró la siguiente información:

- Visita al predio, toma de fotografías de los sectores más característicos y obras de arte existentes.
- Recorrida de la cuenca de aporte propia, con el objeto de determinar el uso del suelo, tipología, morfología, etc.
- Imagen satelital escala 1: 250.0000
- Carta Topográfica I.G.M Hoja 2363-III Escala 1:250.000

3.4 - CLIMA

Las temperaturas mayores se registran en la época estival, coincidiendo con las lluvias. La temperatura máxima media del mes de diciembre en Orán es de 27°C con una máxima absoluta de 39°C.

La precipitación media anual es de 733 mm en Orán y 696 mm en Tabacal, y la máxima precipitación media se da en enero con un total de 157 mm en Orán y 146 mm en Tabacal. No se disponen datos pluviográficos ni de precipitaciones máximas en veinticuatro horas en Yrigoyen, pero pueden adoptarse las precipitaciones de localidades cercanas que, como Colonia Santa Rosa, tienen características climáticas similares. En Colonia Santa Rosa se registraron precipitaciones máximas de veinticuatro horas en el período 1976-1992, con una máxima absoluta de 155,60 mm en diciembre de 1977.

3.5 - DRENAJE SUPERFICIAL

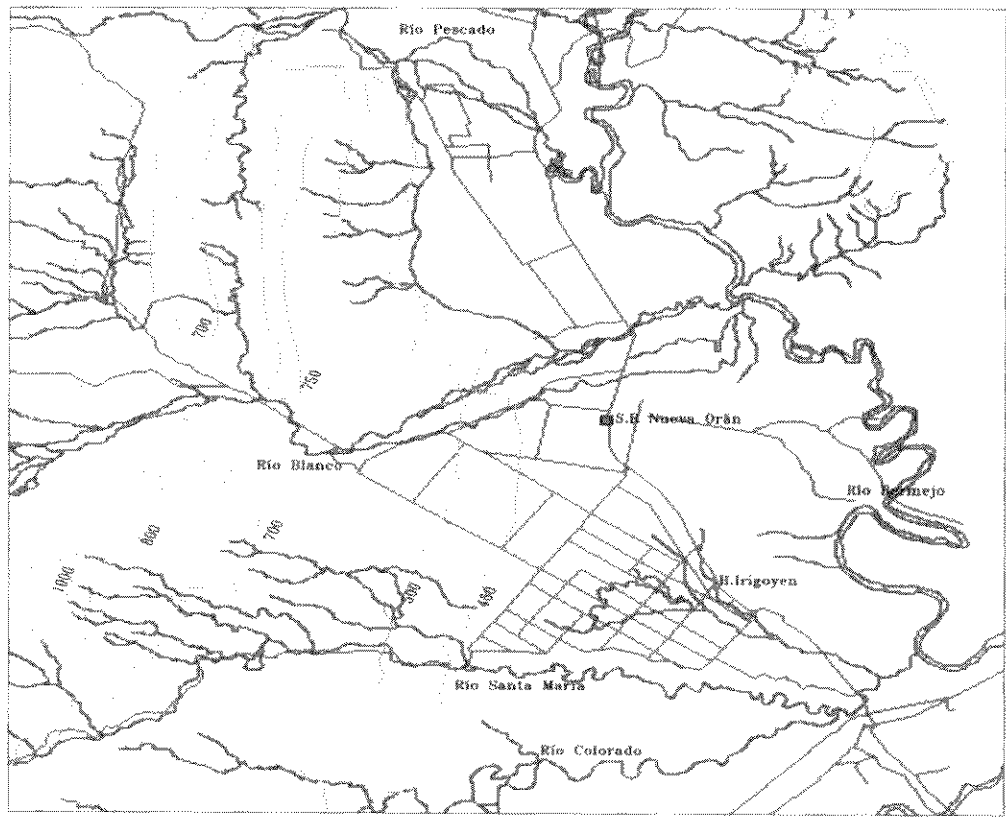
Desde el punto de vista hidrográfico, Hipólito Yrigoyen se encuentra rodeada por los siguientes ríos: al norte por el Río Blanco y a mayor distancia el Río Pescado, al este el Río Bermejo, y al sur los ríos Santa María, Colorado y San Francisco. El régimen hidrológico de estos ríos presenta una variabilidad estacional

bien definida, con un período de grandes caudales entre enero y marzo (90% del caudal anual) coincidiendo con el período de lluvias y otro de caudales mínimos entre abril y septiembre (10% del caudal anual).

La red de escurrimiento en la zona se encuentra graficada en la Figura 2. Esta gráfica fue obtenida de la Cartografía SIG del Programa Estratégico de Acción para la Cuenca del Río Bermejo. En color verde se muestra las curvas de niveles.

El valle ubicado entre el Río Blanco y el río Santa María tiene pendiente oeste-este drenando las aguas hacia el Río Colorado aguas abajo de la junta con el Santa María. Este valle, es cultivado por el Ingenio San Martín del Tabacal con plantaciones de cañas, frutas y hortalizas y está dominado por un sistema de riego que capta las aguas de los ríos Pescado y Blanco. Este sistema de riego, durante el período estival, se convierte en un sistema de desagües pluviales que es rebosado en algunos sectores, ingresando las aguas al sector urbano. La localidad de Hipólito Yrigoyen se encuentra en el área de escurrimiento de estas aguas.

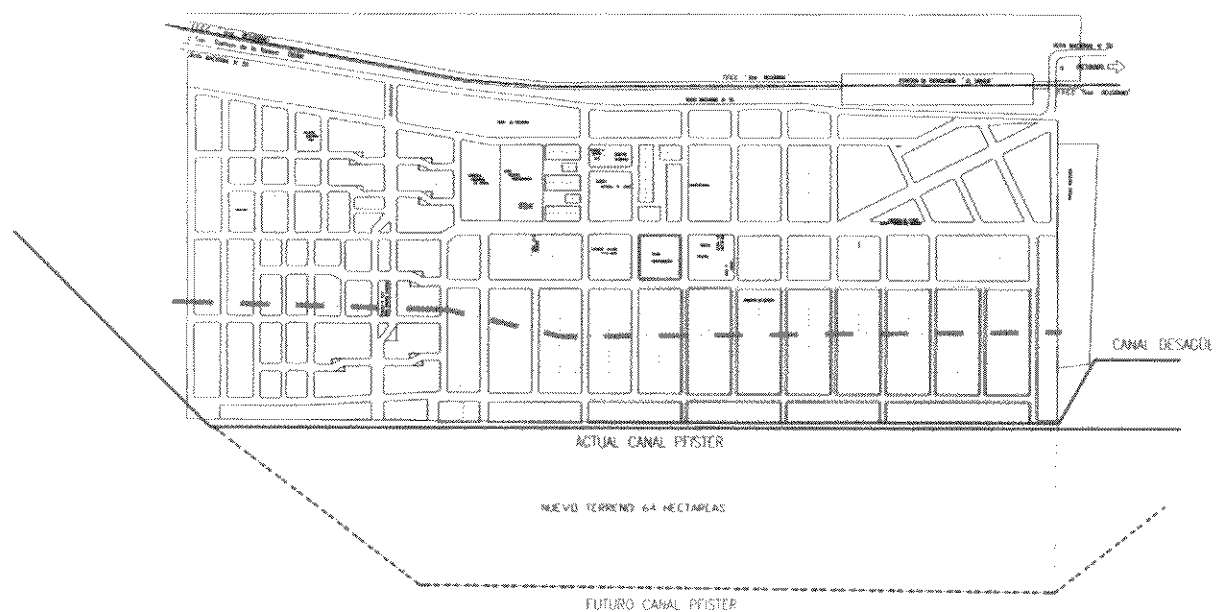
Fig. N° 2



A medida que el pueblo fue creciendo y ganando terreno del Ingenio, algunos canales quedaron dentro del ejido urbano. Uno de estos canales está ubicado al sur del pueblo, paralelo al actual Canal de Pfister, y sirve de canal de desagües.

En la Figura N° 3 se muestra una planimetría de Hipólito Yrigoyen con la ubicación del canal de desagüe existente, la traza actual del canal de riego (Pfister), la futura traza de este canal y se indica en sombreado la nueva superficie a anexar. La línea roja quebrada indica aproximadamente la divisoria de las aguas. Hacia el sur de esta línea las aguas drenan hacia el canal de desagüe, y hacia el norte de la línea drenan por la Avenida General Güemes y la Avenida Almirante Brown hacia la Ruta Nacional N° 50. De acuerdo a comentarios de los vecinos en su recorrido por las avenidas mencionadas, el tirante del escurrimiento supera el nivel de los cordones.

Fig. N° 3



La municipalidad no cuenta con relevamiento altimétrico del pueblo y zonas aledañas, por lo que el sentido de escurrimiento es indicativo y aproximado, de acuerdo a lo observado en el terreno y a los comentarios vertidos por el Secretario de Obras Públicas de la Municipalidad.

El sector que la Municipalidad anexaría al pueblo, tiene 62 hectáreas y tampoco tiene relevamiento planialtimétrico. El canal Pfister que actualmente corre por el límite sur del pueblo va a ser reubicado hasta el nuevo límite del pueblo.

En la Figura N° 1 se indica el recorrido del canal de desagüe por terrenos del Ingenio, que termina en una zanja para desembocar luego al Río Colorado, aguas abajo de la junta con el Río Santa María.

En las fotos que se muestran a continuación se muestra el estado actual del canal de desagüe existente.



FOTO 1
canal aguas arriba



FOTO 2
Canal aguas abajo
entrada al ingenio



FOTO 3
Alcantarillas de 1 m
de diámetro

Como se ve en las fotografías (foto 1; 2 y 3), el canal tiene una sección trapecial, de aproximadamente 2.00 m de ancho y 1.20 m, con taludes laterales 1:1, y una pendiente longitudinal suave. Estas dimensiones son insuficientes para el volumen de agua que recibe. A la salida del pueblo, la alcantarilla disminuye aún más la capacidad del canal.

3.6 - RESUMEN

- El pueblo de Hipólito Yrigoyen ha crecido sin prever infraestructura de desagües pluviales.
- Gran parte del valle entre el Río Blanco y el Río Santa María drena hacia el pueblo.
- Varios canales de riego del ingenio desbordan inundando el pueblo.
- La Avenida General Güemes y la Avenida Almirante Brown drenan hacia la ruta nacional N° 50, superando los niveles de los cordones.
- El canal de desagüe existente al sur del pueblo tiene poca capacidad de conducción.

3.7 - RECOMENDACIONES

Debe realizarse un estudio integral de los desagües del sector que incluya todos los estudios básicos de topografía, hidrología, hidráulica, geotecnia e impacto ambiental que resulten necesarios.

Este estudio podrá analizar la viabilidad de distintas obras, entre ellas:

- la construcción de un terraplén de protección al noroeste y sur del pueblo que impida el paso de las aguas hacia el pueblo.
- Utilización del actual Canal de Pfister en el tramo del pueblo como desagüe.
- Incremento de la capacidad del canal de desagüe existente hasta su desembocadura final en cauces naturales.
- Red de Colectores de desagües pluviales dentro del pueblo.

4. PROPUESTA ESPACIAL GENERAL

Como fue repetidamente consignado, tanto el Municipio como los habitantes de Yrigoyen y como así también el equipo técnico que propone este proyecto, consideran que es fundamental concebirlo abarcando la totalidad del pueblo, para evitar un desequilibrio entre el “viejo” y el “nuevo” Yrigoyen. Como decía el texto de la convocatoria a la consulta comunitaria, se trata de pensar en un Yrigoyen más grande, más cómodo, más completo. Es por eso que la propuesta involucra acciones e intervenciones en sitios que están fuera del nuevo terreno e incluso fuera del pueblo actual, tales como las rotondas de acceso sobre el nuevo trazado de la Ruta Nacional N° 50.

Más allá de una propuesta solamente espacial y urbanística, es importante poder considerar en la visión de un nuevo Yrigoyen incluso las alternativas productivas o de entretenimiento que la comunidad plantea como necesidades. A la luz de los acontecimientos recientes, es evidente que la supervivencia de la ciudad va a estar vinculada a una nueva conciencia de sí misma, progresivamente independizada del Ingenio San Martín del Tabacal y más integrada a una visión regional.

Elementos para esta transformación no le faltan: hay posibilidades ciertas de una explotación turística muy interesante, como es el acceso al Río Bermejo -muy apreciado por pescadores de toda la provincia- lo que llevaría a la provisión de diversos servicios vinculados a la pesca deportiva, que la ciudad está en inmejorables condiciones de ofrecer. Esto colocaría a Yrigoyen en una posición regional concreta, más allá del “pueblo de paso” que actualmente parece ser.

Existe una organización social muy importante, que pudo verse en el desarrollo del taller de consulta. Este es un factor fundamental en la formulación y búsqueda de financiamiento de proyectos socio comunitarios y productivos. También constituye un elemento de valor crucial para el sustento de iniciativas del gobierno local que busquen consenso y representatividad.

A diferencia de numerosos municipios del interior de nuestro país, las autoridades municipales apuestan a la real participación comunitaria y la comunidad es sensible a esta convocatoria: esa es una fortaleza a tener muy en cuenta.

En referencia a posibles emprendimientos productivos que diversifiquen las acotadas posibilidades actuales, será necesario extremar la inventiva, puesto que el pueblo no cuenta con una superficie “extra” para pensar en cultivos o cría de animales a gran escala. Todo el terreno que rodea al pueblo es propiedad del ingenio, y la actual anexión será dedicada en su mayor parte a la localización de viviendas y servicios urbanos.

La fertilidad de la tierra, que podría animar al cultivo de huertas familiares para autoconsumo y el clima propicio para productos de muy buen precio en el mercado nacional (paltas, mangos, papaya) son también datos a considerar, si bien es necesario propiciar una nueva actitud hacia la actividad agrícola a pequeña escala, que la comunidad tradicionalmente ha desestimado.

El mismo emprendimiento de la anexión va a significar una movilización de recursos y servicios que durante un tiempo prolongado pueden dar respuesta a la necesidad de trabajo señalada como uno de los problemas más importantes: se mencionó durante el taller la posibilidad de montar una cortada de ladrillos, tejas y tejuelas, con capacidad para emplear a veinte familias. También las extensiones de redes de infraestructura pueden absorber un número importante de operarios y es recomendable que el municipio arbitre los medios para asegurar la contratación de mano de obra local.

Hay muchas opciones que pueden pensarse y nadie mejor que los propios habitantes de Hipólito Yrigoyen para evaluarlas y tomar decisiones. Está visto que puestos a discutir sobre la realidad y su capacidad de transformarla, surgen ideas valiosas y con posibilidades ciertas de concreción. Existen para la sistematización de estas discusiones metodologías probadas –como el curso de Planificación Participativa, cuya adaptación se utilizó para la consulta a la comunidad- y hay un primer acuerdo entre las autoridades municipales y los responsables de CDESCO para capacitar a ciudadanos de Yrigoyen en el conocimiento y aplicación de dichas

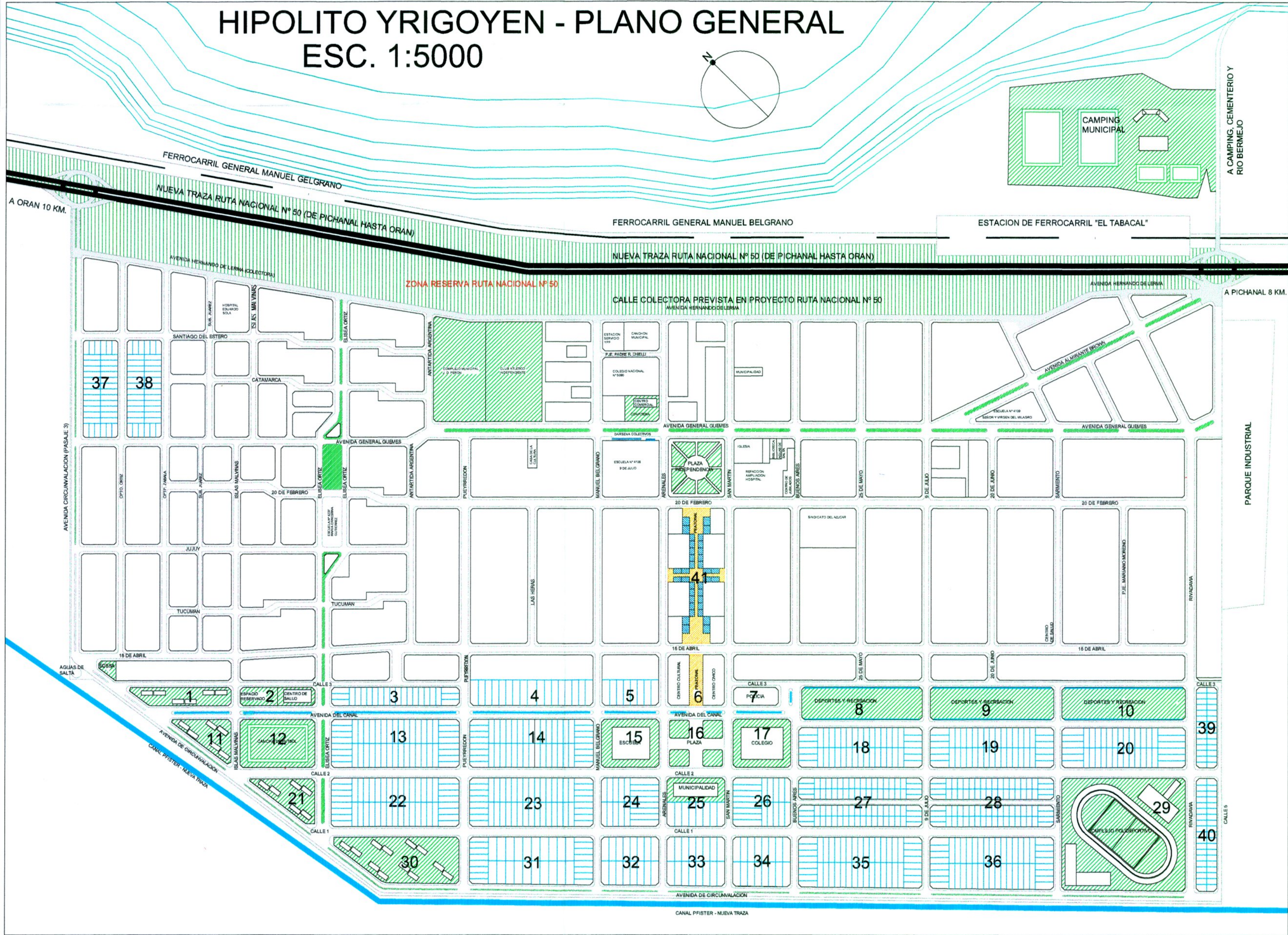
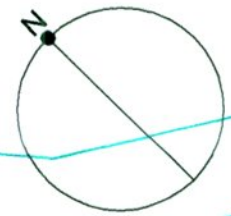
metodologías, a fin de que ellos mismos actúen como facilitadores de futuros talleres de planificación.

Las propuestas que se hagan a nivel espacial deberán acompañar esta concepción de una nueva ciudad, renovada en sus posibilidades, sus expectativas, su futuro.

5. DESARROLLO DE LA PROPUESTA GENERAL

HIPOLITO YRIGOYEN - PLANO GENERAL

ESC. 1:5000



5.1 - PLANO DE ZONIFICACIÓN GENERAL

En el plano de zonificación general se consignan los usos propuestos para el terreno anexado y la modificación de algunas zonas del pueblo original, en función de una integración entre ambos sectores.

Se decide mantener la traza ortogonal y incluso el tamaño del amanzanamiento -bloques de 100 x 200 metros aproximadamente-, pero dadas las proporciones del terreno, estos bloques se giran 90° ("acostados"). De ese modo se puede hacer un uso más provechoso del terreno disponible. Otra razón para la disposición perpendicular de las manzanas es que de este modo las vías de escape del agua de lluvia coinciden con el trazado de las calles longitudinales, lo que asegura un drenaje más rápido y efectivo.

En función de cumplir con los objetivos de integración entre ambas áreas, se propone como planteo principal un centro de actividades cívico-administrativas y de esparcimiento en el terreno nuevo, como continuación del bloque delimitado por la calle Arenales y la avenida San Martín, identificadas como un área de concentración de actividades públicas (se recuerda el transecto realizado a lo largo de la avenida San Martín), con la provisión de equipamiento urbano comunitario: una nueva plaza como centro espacial, rodeada por la nueva sede de la Municipalidad, Centro Cívico (centro cultural, registro civil, salón de usos múltiples, museo, sucursal de correo y banco), un hotel, una escuela primaria, un colegio secundario, locales comerciales con circulación peatonal e incluso espacios reservados para uso de la Municipalidad, según necesidades que puedan ir surgiendo.

En una apreciación del plano general del pueblo integrado, este bloque de actividades viene a situarse en un sector equidistante de los extremos en el eje longitudinal del pueblo, estableciendo un equilibrio. Se proyecta una unión entre ambos centros muy marcada, apelando a la unión peatonal por el corazón de manzana, que se transforma en un paseo comercial y de servicios. La expropiación del fondo de los terrenos de la manzana en cuestión es, a criterio de los técnicos municipales, un recurso viable y en términos de resultados, altamente recomendable. Esta circulación conforma la espina vertebral de la unión entre

ambas zonas, conecta físicamente las dos plazas (la existente y la proyectada) y de su carácter y atractivo dependerá en gran medida que esta unión sea natural y fluida y no tenga un aspecto forzado.

Otro de los medios para garantizar la fluidez circulatoria entre las dos zonas del pueblo es la prolongación de las calles Pueyrredón y 9 de Julio, ambas paralelas a la peatonal prevista, tres cuadras al noroeste y al sudeste, respectivamente.

Es importante postular el traslado de algunas actividades clave hacia esta nueva zona comunitaria, para que el terreno nuevo no se convierta en un sector "dormitorio", de exclusivo uso residencial. La localización de la actividad municipal, que ha demostrado ser intensa en el pueblo, es una estrategia tendiente a atraer la vida cotidiana de la comunidad hacia la anexión; además significa la posibilidad de proveer de una mayor superficie y un espacio adecuado a las diversas actividades que desarrolla el ejecutivo municipal. Los directivos municipales están más que dispuestos a trasladar las dependencias administrativas a este nuevo polo, y sin duda, éste será un punto clave en la vitalidad del nuevo emplazamiento.

Es igualmente necesario mantener o proponer en los terrenos originales del pueblo actividades que impliquen un movimiento comunitario importante, porque tan serio como anexar sólo viviendas es quitarle al pueblo actual su carácter por completo. El equilibrio entre ambos extremos deberá ser puesto a prueba en la realidad y la propuesta deberá considerar esta flexibilidad. Algunas de estas actividades a mantener son: el hospital, que se prevé dejar en el actual emplazamiento, si bien será necesario la remodelación y ampliación de sus instalaciones o la terminal de ómnibus, actualmente inexistente, que se localiza en una manzana muy próxima a la parada efectiva de los ómnibus interurbanos. No es una terminal muy grande -cuenta sólo con cuatro dársenas de arribo-, pero permitirá concentrar el movimiento entre Yrigoyen y los pueblos vecinos y lo hará de forma protegida, tanto de las lluvias como del intenso calor. Será conveniente situar en este punto una dependencia municipal dedicada a la atención turística.

Con la transformación de la ruta a Orán en una vía de cuatro bandas, desaparecen las pequeñas canchas de fútbol que actuaban como un fuelle entre el camino y el pueblo. Además de establecer una barrera vegetal que cumpla con la misma función, es importante relocalizar esas canchas, que son muy utilizadas por

los jóvenes y niños. En el extremo sureste del terreno nuevo se plantea la construcción de un estadio polideportivo, equipado con pista de atletismo. Y en manzanas próximas podrán ubicarse canchas públicas para entrenamiento y esparcimiento, cumpliendo la función actual del espacio próximo a la ruta, en una posición más cómoda y protegida. Esta nueva localización de áreas deportivas (manzanas 8, 9, 10 y 12) se sitúa en el extremo de una línea diagonal imaginaria que en el otro extremo posee los actuales clubes deportivos.

El límite que plantea el actual canal Pfister se transforma en un bulevar - Avenida del Canal- en un 40% de su recorrido (entre calles Elisea Ortiz y Buenos Aires), con características de paseo urbano, equipado con árboles, iluminación, bancos, puentes y balaustradas, marcando un eje perpendicular a la peatonal de unión.

Si bien se plantea a largo plazo realizar el pavimento en toda la ciudad, -que actualmente sólo existe en la Avenida Güemes y el ingreso por Almirante Brown- las prioridades para garantizar una circulación fluida y una unión efectiva entre el pueblo actual y el terreno a anexar son: calle Elisea Ortiz, (actualmente ingreso de los ómnibus desde Orán y unión entre diversos barrios), Arenales y San Martín (las dos calles que flanquean la plaza), 9 de Julio (calle transversal conectada con la intersección de Güemes y Brown), la llamada Avenida del Canal y la circunvalación.

El límite extremo que corre oeste-suroeste (la nueva traza del canal Pfister) también se concibe como un paseo, con arbolado para sombra y barrera vegetal (bambú), y una elevación de cincuenta centímetros para prevenir desbordes del canal hacia el pueblo.

En concordancia con una tendencia que ya se perfila en el pueblo con la localización de la fábrica de chacinados, en el borde sur se propone dejar una superficie destinada a la instalación de pequeños emprendimientos productivos de bajo impacto ambiental, tales como los talleres para el trabajo del bambú (proyecto que se mencionó durante el taller de consulta, que se presenta como una alternativa productiva muy interesante, capaz de dar respuesta laboral para cerca de veinte personas), fábrica de dulces de frutas tropicales, talleres de confección de ropa y otros a proponer. La cortada de ladrillos se situará en la zona indicada por el

operario que la propuso, dado que según su experiencia, la tierra necesaria para la mejor calidad de ladrillos y tejas se encuentra en un lugar muy preciso del pueblo, que se negó a revelar.

El resto de la superficie disponible se destina al loteo para viviendas, que como se dijo, es la primera necesidad manifestada tanto por los directivos como por los representantes de la comunidad. En el plano específico se detalla la distribución de estos lotes. La mayor parte del terreno a anexar se destina al uso residencial, como surgió de las necesidades planteadas tanto por el ejecutivo municipal como por la comunidad. Atendiendo a indicaciones del ejecutivo municipal, se plantean tamaños diferenciados de lotes para viviendas, como una estrategia para poder diversificar la oferta y dar respuesta a necesidades habitacionales diferentes, según capacidad adquisitiva y usos probables. En las charlas preliminares, se consideró la posibilidad de disponer de algunos lotes un poco más grandes, de modo de poder ofrecerlos a quienes deseen una vivienda más cómoda y estén en condiciones de afrontarla. Los lotes medianos pueden admitir la localización de huertas familiares, lo que también se ha consignado como una estrategia de mejoramiento de calidad de vida durante el taller de consulta.

En términos generales, se destina un importante porcentaje del terreno nuevo al espacio verde, pero esta decisión debe verse en referencia a la superficie total del pueblo y no solamente a las sesenta y dos hectáreas nuevas.

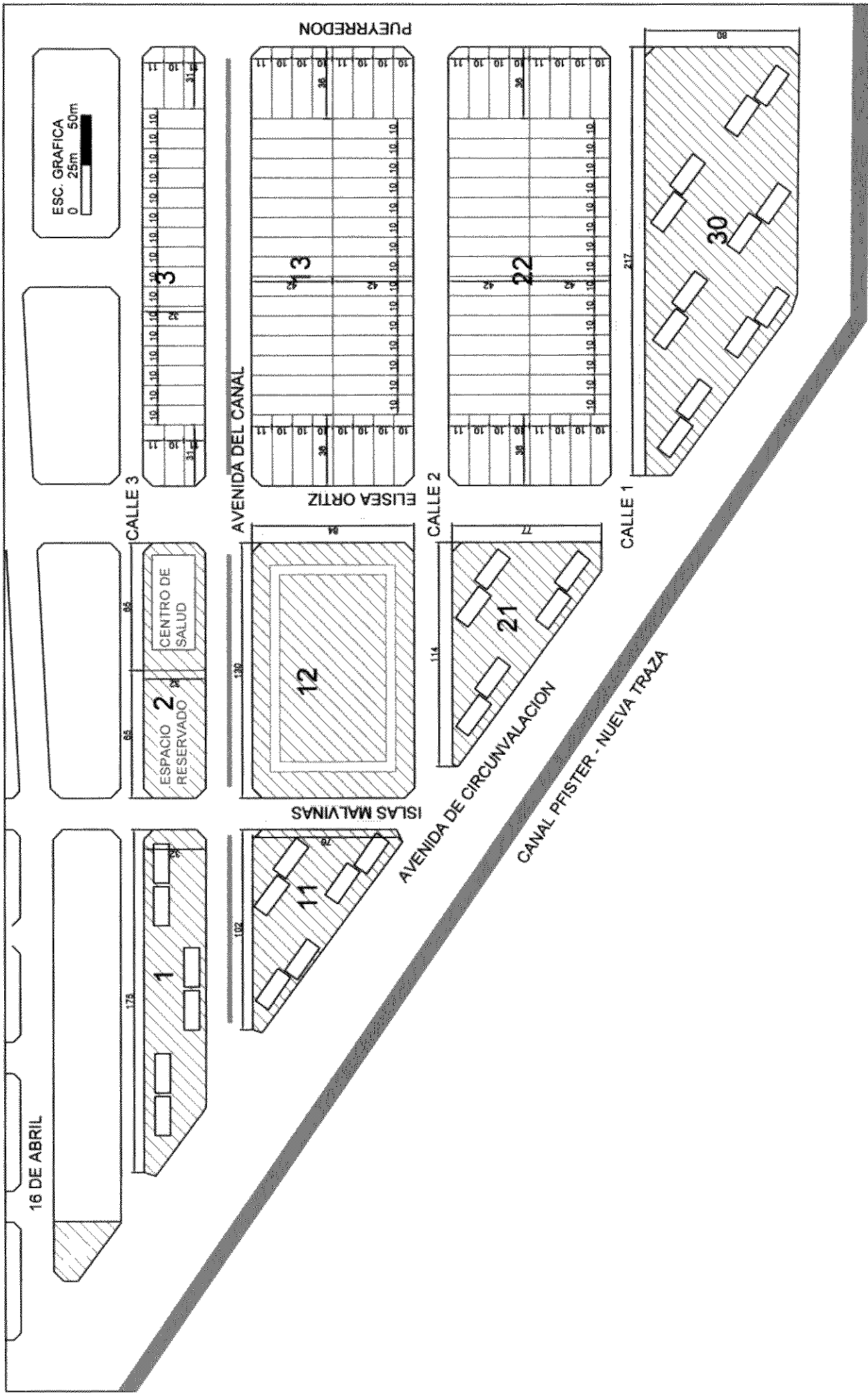
De la distribución de superficies según uso, se determinan los siguientes porcentajes:

- Para viviendas: 66,13%
- Para espacios verdes y equipamiento deportivo: 18,83%
- Para equipamiento urbano: 10,51%
- Espacios reservados: 3,53%

La suma de las superficies consignadas es de 457.690 metros cuadrados; la diferencia con los 620.000 metros cuadrados se debe a la superficie destinada a circulaciones, que alcanza aproximadamente el 25 % de la superficie total.

La propuesta de desarrollo en etapas del Plan se explicita a continuación, detallando el carácter y equipamiento de cada una de ellas. La duración y alcance de cada etapa estará en función del financiamiento y apoyo que el municipio pueda gestionar en diferentes ámbitos.

HIPOLITO YRIGOYEN - PRIMERA ETAPA - LOTEO Y ZONIFICACION



PRIMERA ETAPA

Se considera desde el actual límite suroeste del pueblo y delimitada por la nueva traza del canal Pfister y la prolongación de la calle Pueyrredón.

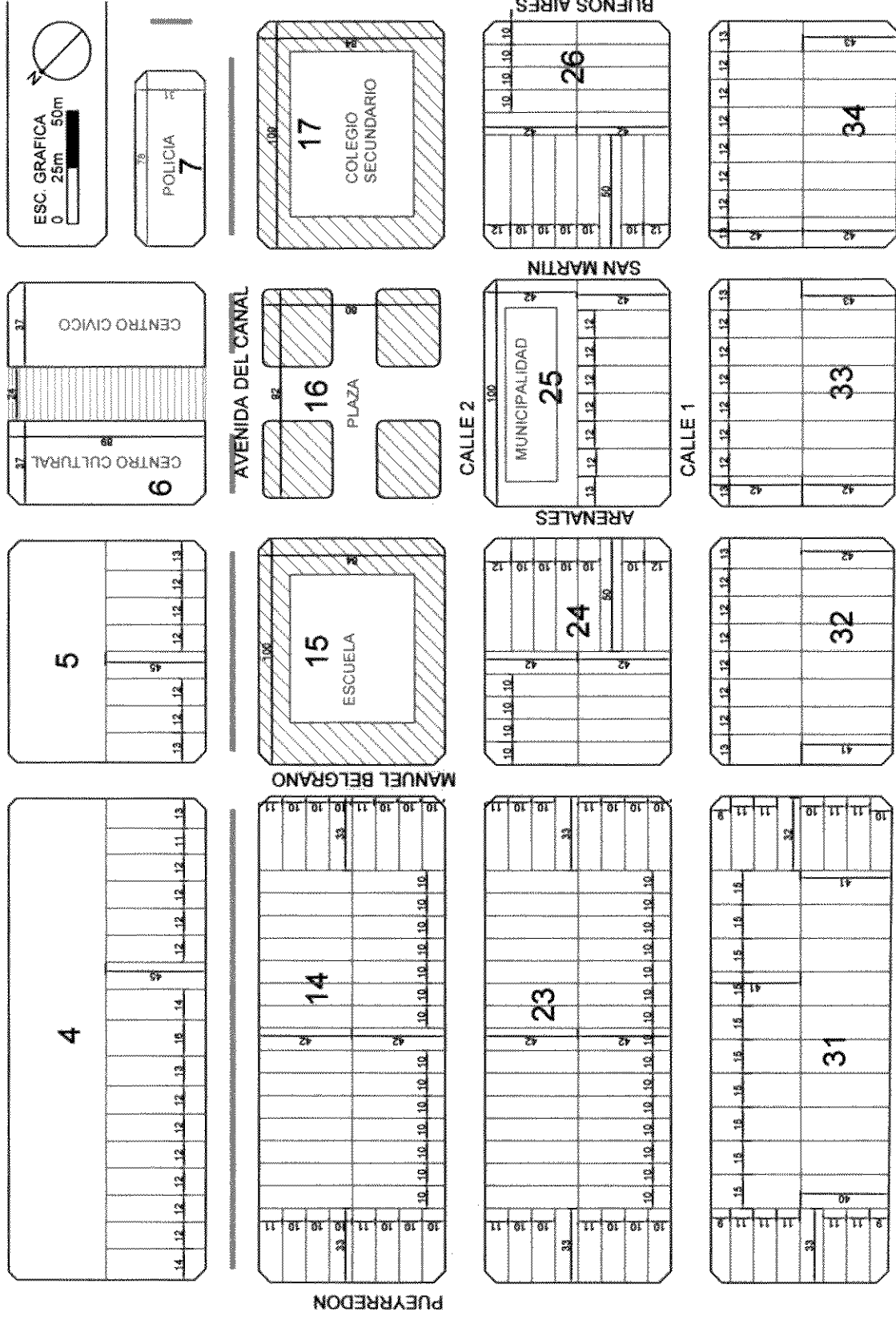
Desde varios puntos de vista es más conveniente comenzar por este sector: es el punto más alto del nuevo terreno, con lo que los trazados de infraestructura naturalmente deben empezar por esta zona. Es por ello que el tanque de reserva elevado con 300.000 litros de capacidad y la cisterna de 500.000 litros se sitúan en el vértice extremo; este equipamiento se prevé con el objeto de mantener en funcionamiento el servicio de agua potable en ocasión de desperfectos en la toma, que se reportan con bastante frecuencia.

El uso principal del suelo se destina a vivienda, con lo que se da rápido alivio a la exigencia prioritaria de la comunidad. Como equipamiento complementario, en esta etapa se plantean solamente un centro de salud y una cancha, que dan cobertura a las viviendas circundantes, y conforman una etapa completa en sí misma.

PRIMERA ETAPA – Distribución

Nº de Manzana	Destino	Cantidad de viviendas	Cantidad de lotes
1	Viviendas (bloques)	36	
2	Centro de salud	----	
	Espacio reservado	----	
3	Vivendas		22
11	Viviendas (bloques)	36	
12	Espacio deportivo	----	
13	Viviendas		46
21	Viviendas (bloques)	36	
22	Viviendas		46
30	Viviendas (bloques)	72	
TOTALES		180	114
			294

HIPOLITO YRIGROYEN - SEGUNDA ETAPA - LOTEO Y ZONIFICACION
16 DE ABRIL



AVENIDA DE CIRCUNVALACION

CANAL PFISTER - NUEVA TRAZA

SEGUNDA ETAPA

La segunda etapa contiene los elementos fundamentales del equipamiento urbano comunitario para el nuevo terreno: el centro cívico y cultural, las dependencias municipales, los nuevos establecimientos educativos primario y secundario, la nueva plaza y el paseo del Canal. También posee un importante número de lotes para vivienda.

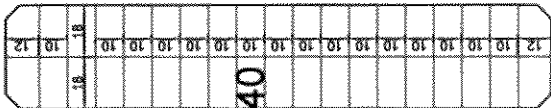
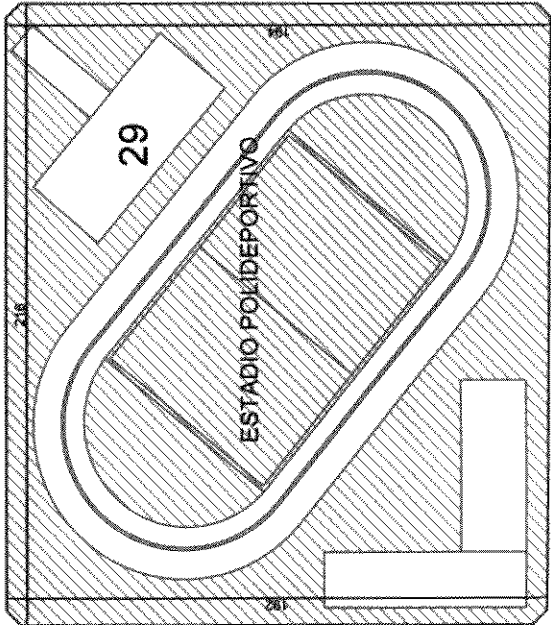
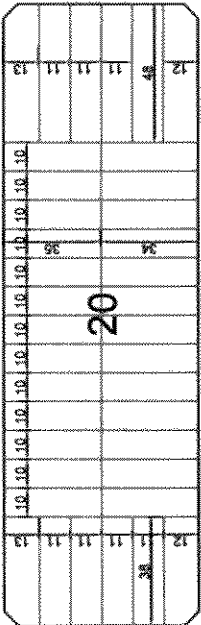
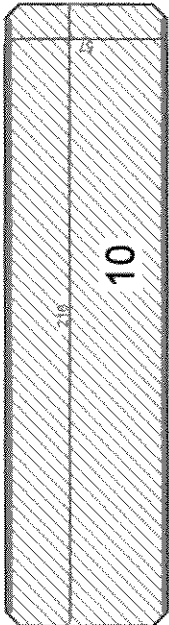
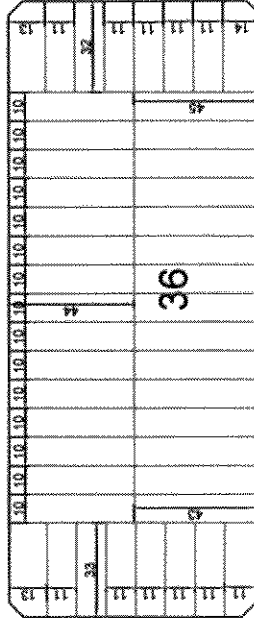
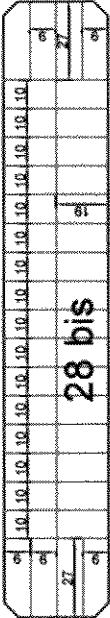
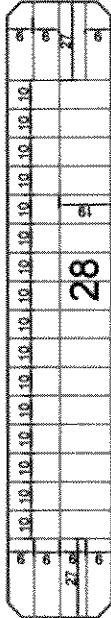
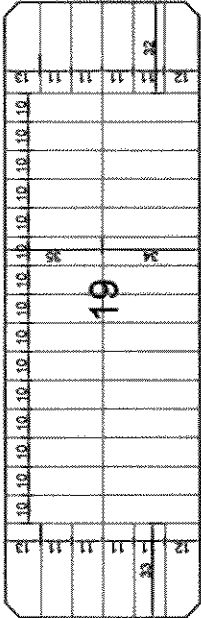
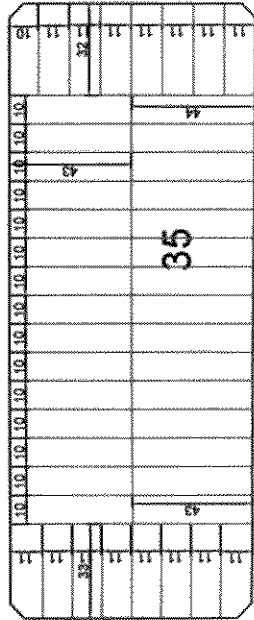
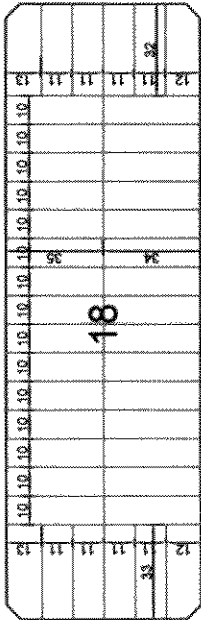
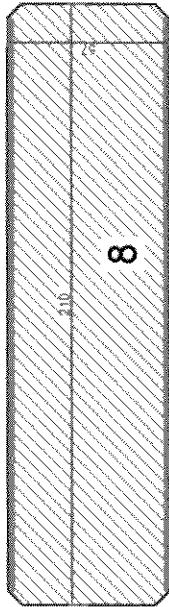
La importancia de esta etapa reside en que de su diseño y desarrollo depende en gran medida el éxito de la integración entre el “viejo” y el “nuevo” pueblo, constituyéndose en un verdadero polo de actividades, administrativas, educativas y de recreación que atraigan el interés de todos los habitantes y generen un intercambio fluido entre ambas zonas.

SEGUNDA ETAPA – Distribución

Nº de Manzana	Destino	Cantidad de lotes/ Viviendas
4	Viviendas	17
5	Viviendas	8
6	Centro Cultural	----
	Centro Cívico	----
7	Policía	----
14	Viviendas	46
15	Escuela Primaria	----
16	Plaza	----
17	Colegio Secundario	----
23	Viviendas	46
24	Viviendas	18
25	Municipalidad	----
	Viviendas	8
26	Viviendas	18
31	Viviendas	36
32	Viviendas	16
33	Viviendas	16
34	Viviendas	16
TOTALES		275

HIPOLITO YRIGOYEN - TERCERA ETAPA - LOTEO Y ZONIFICACION

ESC. GRAFICA
0 25m 50m



BUENOS AIRES

9 DE JULIO

SARMIENTO

RIVADAVIA

CALLE 5

CALLE 3

AVENIDA DEL CANAL

CALLE 2

PASAJE

CALLE 1

AVENIDA DE CIRCUNVALACION

CANAL PFISTER - NUEVA TRAZA

TERCERA ETAPA

En esta etapa se sitúan la mayor cantidad y variedad de lotes para vivienda. A esta etapa corresponden también los loteos de las manzanas 37 y 38, situadas en el sector actual del pueblo en el límite noroeste (limitadas por calle Santiago del Estero y Avenida Güemes; y por calle Zabala y Avenida de circunvalación).

El equipamiento característico de esta etapa es el Estadio polideportivo, que se proyecta con cancha de fútbol reglamentaria, pista de atletismo y gimnasio cubierto. Como se dijo, en Yrigoyen se realizan torneos deportivos de alcance regional, por lo que este equipamiento resulta de gran interés para todos los pobladores.

Contra el límite sureste del pueblo y a continuación de la zona definida para emprendimientos productivos, se sitúan dos manzanas con lotes más pequeños (39 y 40), que el ejecutivo municipal piensa ofrecer como alternativa más accesible a los pobladores de los asentamientos próximos a la vía del Ferrocarril, a quienes es necesario dar una respuesta ante un muy probable desalojo. Un inconveniente serio de dichos asentamientos es que, al estar en terrenos del ferrocarril, no es posible proveerlos de los servicios básicos, con lo cual se resiente la calidad de vida. Al integrarlos a la nueva disposición de la ciudad, será factible dotarlos de los servicios de agua, cloaca, energía eléctrica y gas que se plantean para todo el resto de la anexión.

TERCERA ETAPA – Distribución

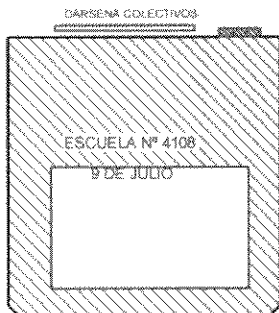
Nº de Manzana	Destino	Cantidad de lotes/ Viviendas
8	Sector deportes y recreación	—
9	Sector deportes y recreación	----
10	Sector deportes y recreación	—
18	Viviendas	42
19	Viviendas	42
20	Viviendas	38
27	Viviendas	40
27 bis	Viviendas	40
28	Viviendas	40
28 bis	Viviendas	40
29	Estadio Polideportivo	—
35	Viviendas	46
36	Viviendas	46
37	(sector actual del pueblo) Viviendas	32
38	(sector actual del pueblo) Viviendas	32
39	Viviendas	28
40	Viviendas	38
TOTALES		504

HIPOLITO YRIGOYEN - CUARTA ETAPA - EJE CENTRAL

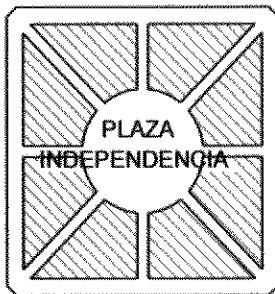


ESC. GRAFICA
0 25m 50m

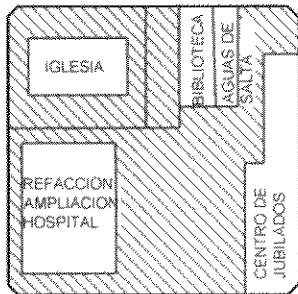
MANUEL BELGRANO



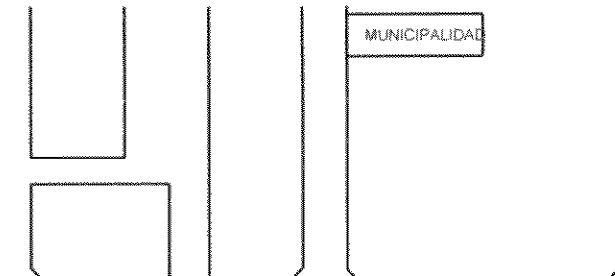
ARENALES



SAN MARTIN

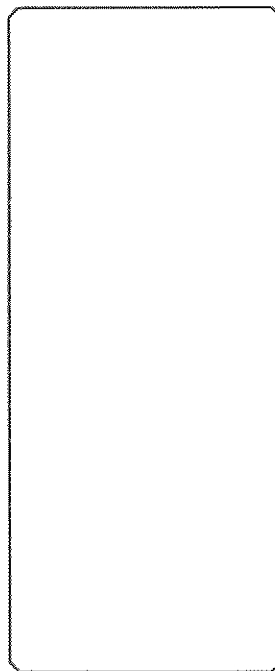
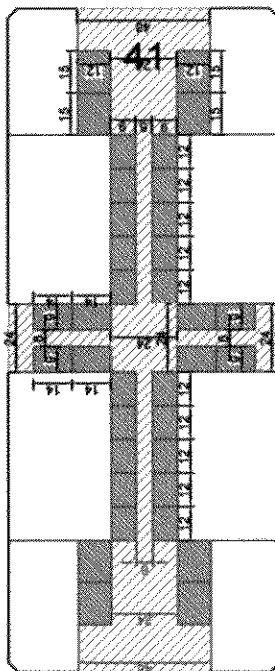
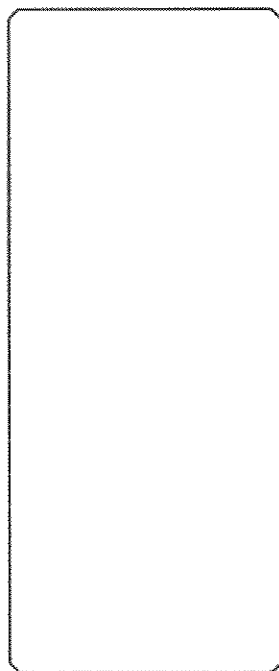


BUENOS AIRES

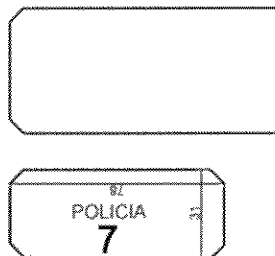
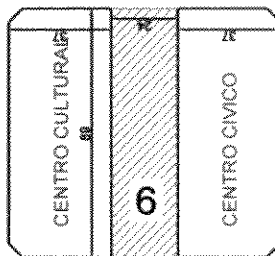
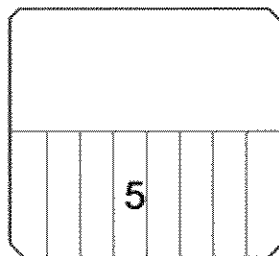


AVENIDA GENERAL GUEMES

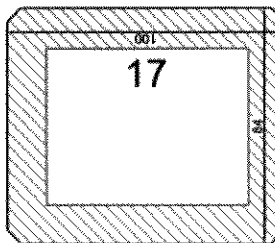
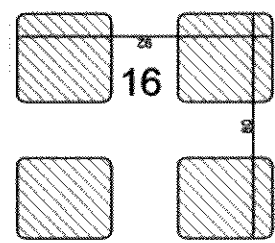
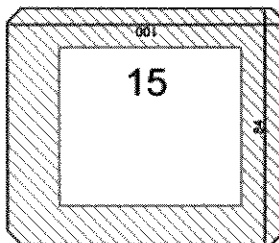
20 DE FEBRERO



16 DE ABRIL



AVENIDA DEL CANAL



CALLE 2



CUARTA ETAPA

Esta etapa se considera al final, con el criterio de que la intervención que demanda (la expropiación de los fondos de terreno que dan al corazón de la manzana determinada por calles 20 de Febrero, 16 de Abril, Arenales y San Martín) podrá ser llevada a cabo solamente después de que se entienda cabalmente su necesidad, para vincular la ciudad al nuevo polo administrativo, que para entonces ya debería estar funcionando a pleno. Por otra parte, es más factible negociar esta expropiación con la contraoferta de terrenos en las nuevas zonas residenciales.

En los flancos de esta circulación peatonal se plantean locales comerciales con la tipología de galería abierta. El trazado de la misma continúa con un muy marcado eje de simetría que se puede observar en la actualidad en la plaza Independencia (foto 4).

5.2 ACCESOS Y VÍAS DE CIRCULACIÓN

Como se comentaba previamente, hay un proyecto para convertir la **ruta nacional N° 50** que comunica Yrigoyen con Orán y Pichanal en una autopista de cuatro vías, con manos separadas por una platabanda. El acceso al pueblo desde esta ruta se hará a través de rotondas en puntos clave, en los extremos noroeste y noreste. Asimismo, la rotonda noreste permite el cruce fluido desde el pueblo hacia las instalaciones del camping municipal y hacia el camino secundario que lleva al cementerio y al acceso al Río Bermejo.

La **colectora** –actual avenida Hernando de Lerma- a cargo de la misma Dirección de Vialidad que realizará la ruta, se construye como complemento necesario de esta última, para evitar los cruces peligrosos y un exceso de rotondas, que como recurso vial es caro y debe ser racionalizado.

Desde las rotondas de acceso se plantean **conectores primarios**, estableciendo una red que contempla: la circunvalación, la diagonal de acceso desde la rotonda noreste, el rescate de las circulaciones más utilizadas actualmente (avenida General Güemes y calle Elisea Ortiz) y las conexiones previstas para el sector de actividades comunitarias (calle Arenales y avenida San Martín). Dentro del sector nuevo se plantean también como conectores primarios los tramos de las calles 1 y 2 que rodean la nueva plaza. Estos conectores primarios, como se consignó previamente, se considerarán en primer lugar cuando sea posible continuar con el pavimento.

Por último, se establecen los **conectores secundarios**, que permitirán uniones entre sectores a un menor nivel de asiduidad, pero vinculando actividades características, como deportes o esparcimiento (avenida del Canal, tramo sur calle 3, calle 9 de Julio).

5.3 INFRAESTRUCTURA

Se esquematiza a continuación el trazado de infraestructura del nuevo sector y su conexión con la infraestructura existente, para los servicios de: agua potable, cloacas y gas natural. Por economía y distribución racional, los tendidos de estos servicios responden a la traza de la cuadrícula urbana.

HIPOLITO YRIGROYEN - RED DE AGUA POTABLE

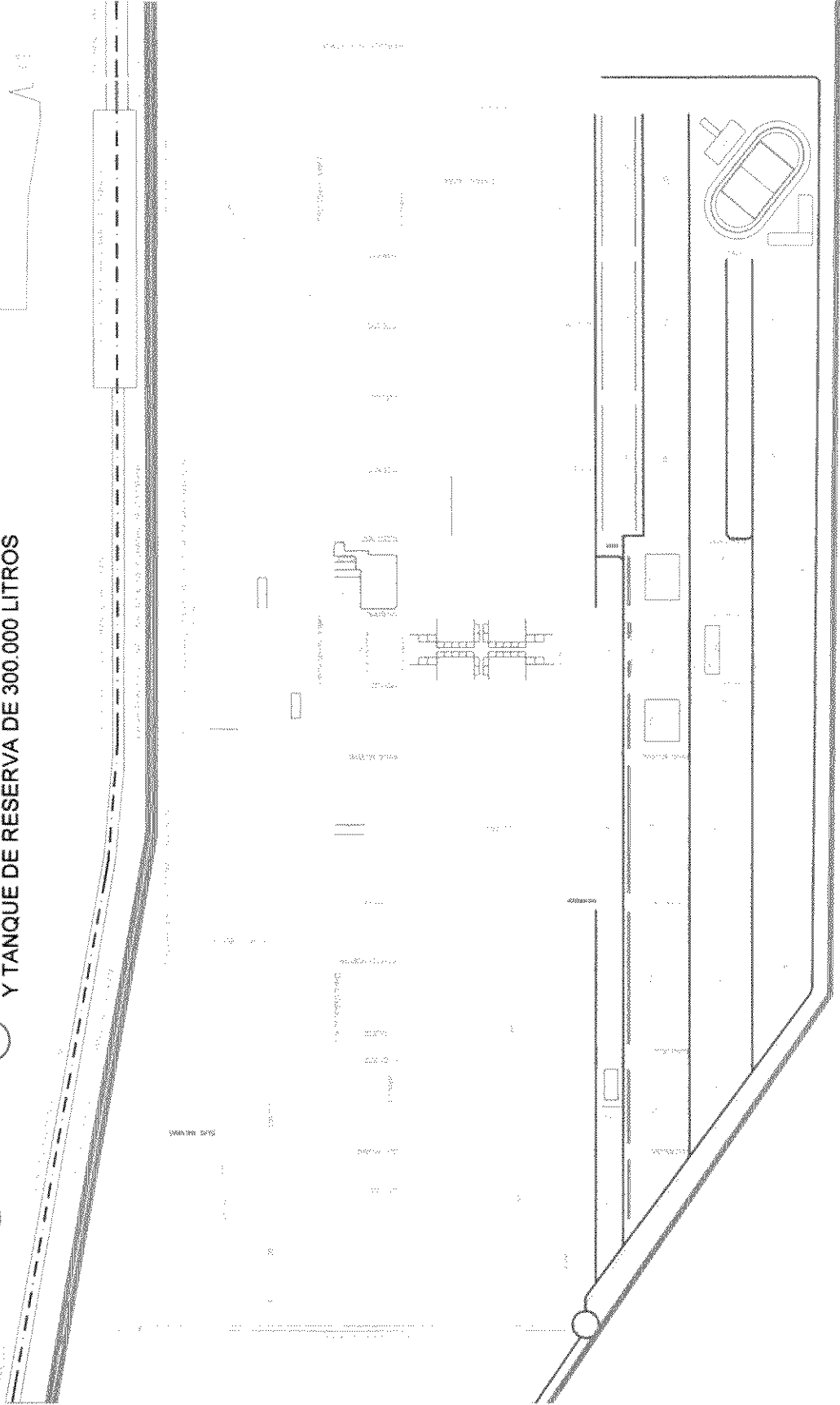
ESC. 1 : 10000



RED DE AGUA PRIMARIA

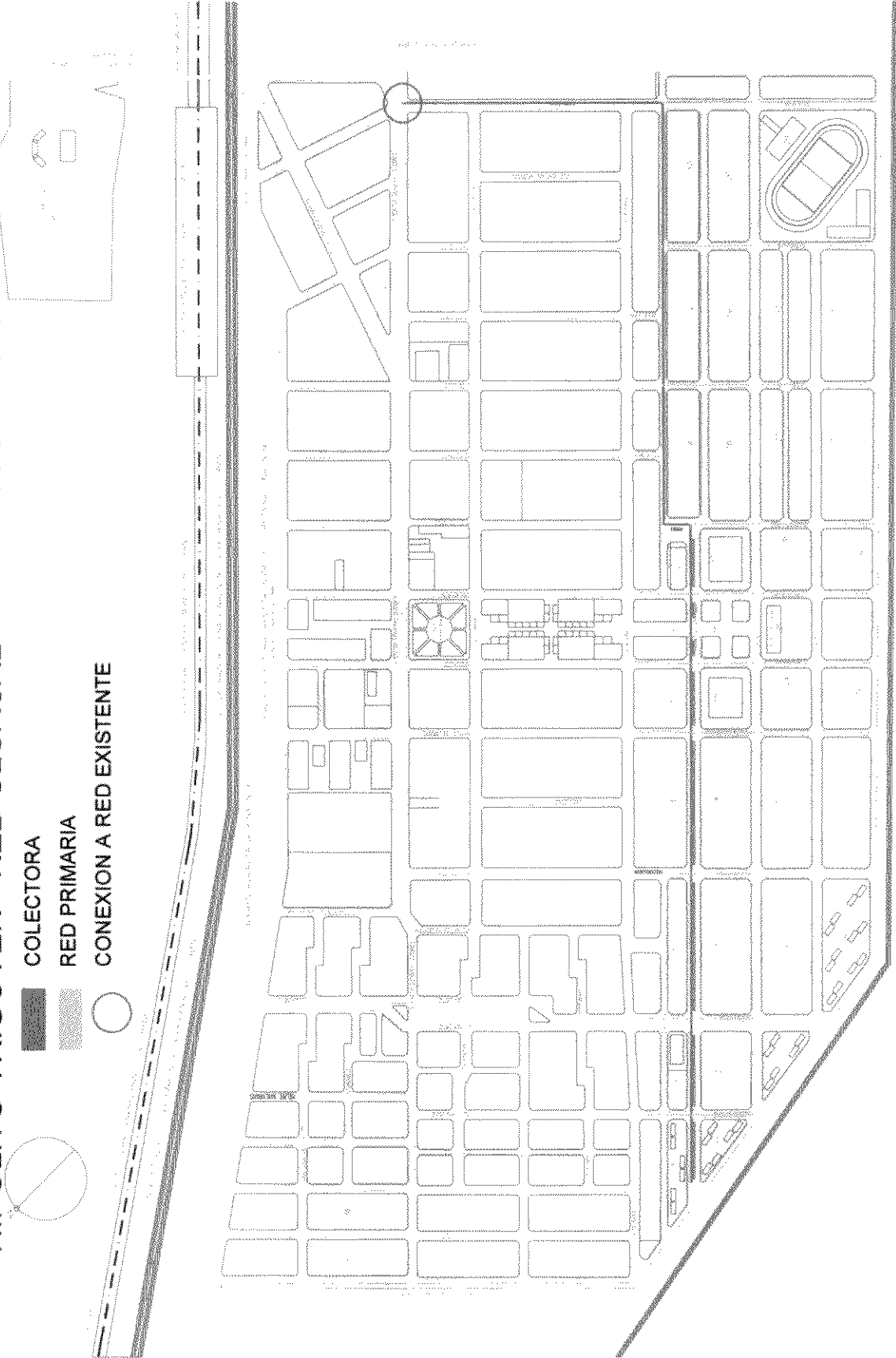


CISTERNA DE 500.000 LITROS
Y TANQUE DE RESERVA DE 300.000 LITROS



HIPOLITO YRIGROYEN - RED CLOACAL

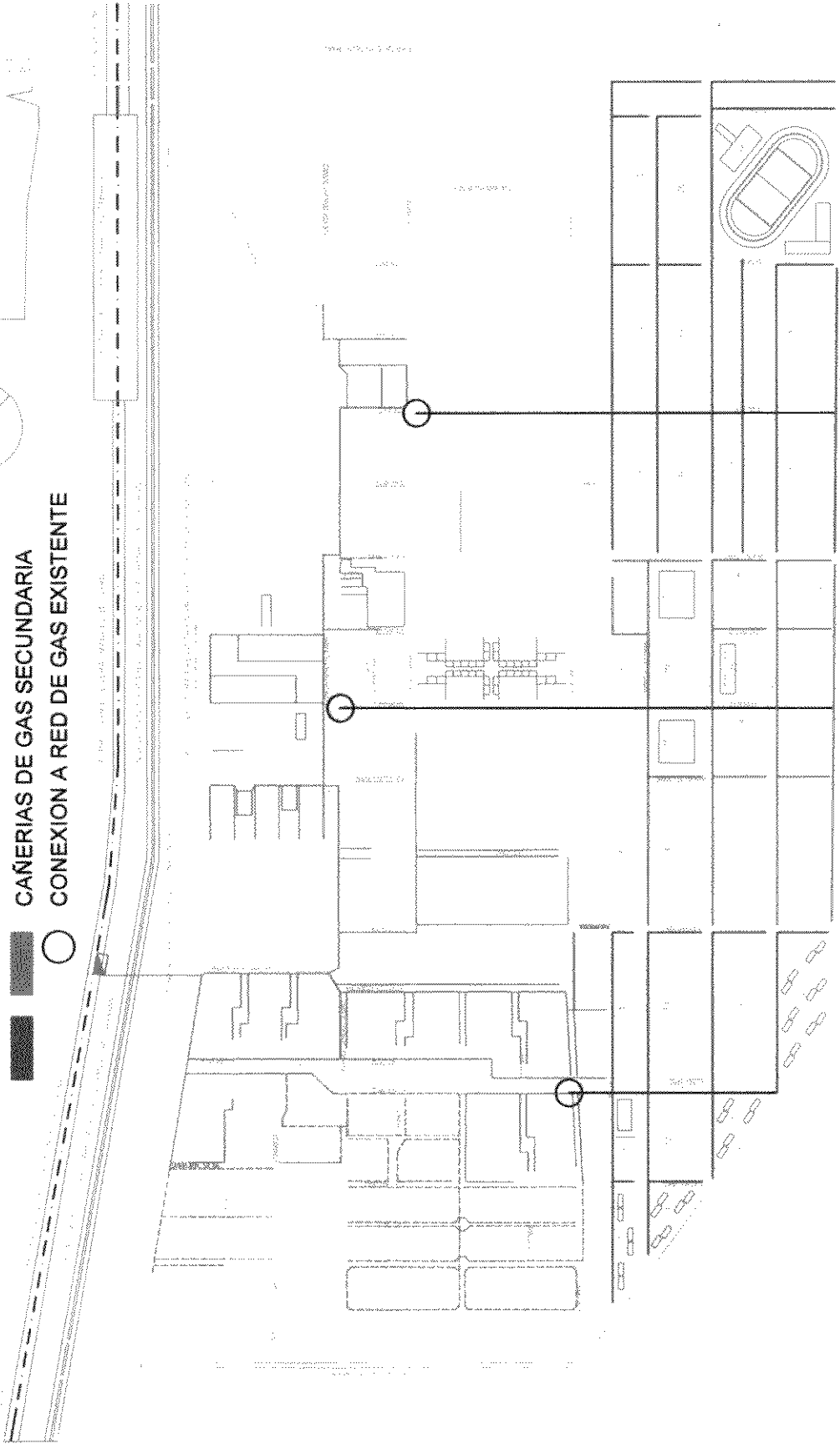
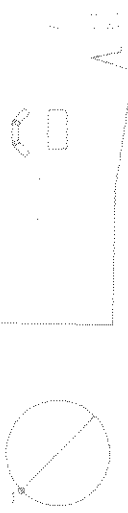
ESC. 1:10000



HIPOLITO YRIGOYEN - RED DE GAS

ESC. 1 : 10000

- CAÑERIA DE GAS EXISTENTE
- CAÑERIA DE GAS PRIMARIA
- CAÑERIAS DE GAS SECUNDARIA
- CONEXION A RED DE GAS EXISTENTE



5.3.5 DESAGÜES PLUVIALES

La canalización del agua de lluvia será una acción prioritaria en el desarrollo urbano de Hipólito Yrigoyen que tendrá que encararse antes que cualquier otra intervención. Deberá ser objeto del diseño de un especialista y desde este informe se harán algunas recomendaciones tales como:

1.- En la zona de los terrenos del ferrocarril, si bien no se plantea una canalización, se recomienda establecer un sistema de "terrazas" que permitan que el agua de las precipitaciones más abundantes se dirija en su inclinación natural hacia el sur con menos velocidad, cayendo escalonadamente en los distintos niveles, hasta llegar al punto en que se una a la colectora.

2.- Por la avenida paralela a la ruta que bordea actualmente el pueblo (Hernando de Lerma), plantear un tramo de canalización iniciando en la calle Belgrano y dirigiéndose hacia el este, en donde por la colectora se dirija hacia las esclusas (9).

3 y 4.- Por la Avenida Güemes plantear una doble canalización, que tome el caudal proveniente de los barrios residenciales al oeste y al sur del pueblo y lo dirijan hacia las esclusas de salida (9).

5.- Por calle 16 de Abril canalizar bajo tierra hacia la colectora.

6.- Un canal a cielo abierto sobre el trazado del viejo canal que marcaba el límite del pueblo, que funcionaba como un aliviador en casos de inundación.

7.- Un canal a cielo abierto sobre el actual canal Pfister, integrándolo a la vida de la ciudad a través de su diseño como paseo, con balaustradas, puentes y veredas.

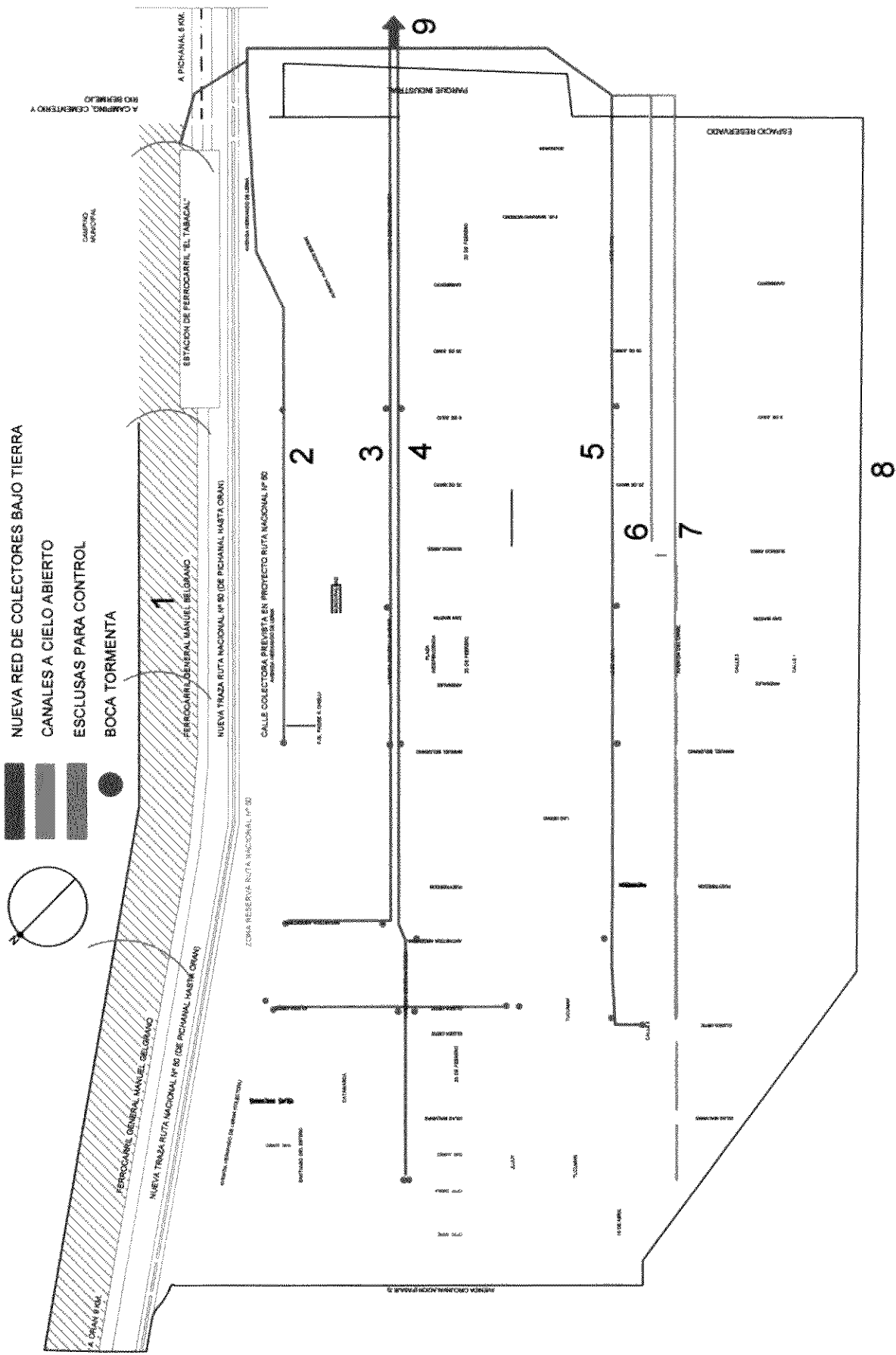
8.- Por último, la avenida perimetral en la zona de límite con el nuevo trazado del canal Pfister, que se recomienda sobreelevar cincuenta centímetros por encima



del nivel del canal, de modo que ante la eventualidad de desborde de dicho canal, el exceso de agua se dirija hacia los campos y no ingrese al pueblo, evitando de este modo agravar el problema de las inundaciones estacionales.

HIPOLITO YRIGROYEN - DESAGÜES PLUVIALES

ESC. 1:1000



5.4 ESPACIOS VERDES

La distribución de espacios verdes de diversa índole, si bien parecen situarse principalmente en el nuevo sector del pueblo, responden a una cobertura de equipamiento a nivel global. Hay zonas de uso público, como las plazas y la línea de canchas próxima al estadio polideportivo; otro tipo de espacio verde público lo conforman los paseos y bulevares, con características particulares, ya que constituyen espacios de tránsito más que de asentamiento. La propuesta de arbolar profusamente todas las calles, como un medio de protegerse de los intensos calores veraniegos, puede de hecho convertir todas las calles del pueblo en un paseo.

También se proponen sectores de uso semipúblico, como los terrenos en los que se plantean bloques de vivienda, hacia el suroeste del pueblo. La decisión de que estos espacios puedan constituir un paseo semipúblico más que un jardín privado se basa en experiencias en vivienda comunitaria, que enseñan que estos espacios tienen posibilidades de prosperar en la medida que su uso sea claro y la responsabilidad de su cuidado esté debidamente delimitada, lo que es más difícil de determinar en vivienda en propiedad horizontal. Confiando el mantenimiento a la acción del municipio se espera que estos espacios obtengan un carácter y un uso comunitario. Otros espacios similares en cuanto a su uso, son los que rodean la escuela, el colegio y los alrededores del estadio. Este tipo de espacios semipúblicos constituyen un elemento importante en la calidad de vida de una ciudad, pues aunque no se haga un uso masivo de ellos, proveen de disfrute visual y renovación de oxígeno para todos.

También se señalan en este plano una serie de espacios indicados como “espacios reservados”, que son aquellos previstos para usos que puedan surgir en el tiempo, como un medio de permitir la flexibilidad y adaptabilidad de la propuesta.

PROPUESTA DE ARBOLADO PÚBLICO PARA HIPÓLITO YRIGOYEN

CINTHIA KARLSSON
Licenciada en Recursos Naturales

1.- FUNDAMENTACIÓN

En el marco de la planificación urbanística planteada para el crecimiento a mediano plazo del pueblo de Hipólito Irigoyen y tomando como referencia lo estipulado por el Código de Planeamiento Urbano de la Provincia de Salta, se debe realizar un plan de forestación y/o parquización acorde al crecimiento planteado, para su aprobación. Con el fin de cumplir con este requisito, se hace la siguiente propuesta.

2.- OBJETIVO

Proponer un plan de forestación del arbolado público de acuerdo al trazado urbanístico realizado y en concordancia con los espacios verdes proyectados en la zona y de acuerdo a una distribución acorde para conseguir un óptimo desarrollo de las especies implantadas.

Los árboles cumplen importantes y diversas funciones en el ecosistema, tales como: proveer de oxígeno al medio ambiente, producir madera para la industria maderera, leña para calefacción y cocina, ser el hábitat de muchos animales, aves, insectos y plantas, y disminuir el efecto de erosión de los suelos, entre otras. Además tienen la capacidad de embellecer cualquier entorno, por su porte y su follaje.

En aquellos ambientes en que se han modificado las condiciones naturales por la presencia humana, como el caso de realizar una urbanización, es fundamental garantizar la presencia de los árboles a través de la implantación ordenada y adecuada en veredas y espacios públicos verdes, para mejorar la calidad de vida y disfrutar de los beneficios de la forestación.

3.- CARACTERÍSTICAS DEL MUNICIPIO

El Municipio de Hipólito Yrigoyen se encuentra dentro de la provincia fitogeográfica de Las Yungas, más específicamente en el distrito de Selva Pedemontana. Caracterizada por ser tierras muy codiciadas para la actividad agropecuaria (caña de azúcar, cítricos, etc) y por poseer maderas de gran valor comercial, esta zona ha sido históricamente altamente modificada por la actividad humana. Por este motivo se considera muy importante rescatar y revalorizar las especies arbóreas autóctonas para realizar las plantaciones urbanas.

Es de hacer notar que el Municipio de Hipólito Yrigoyen cuenta en la actualidad con un vivero forestal que podrá proveer de los plantines necesarios para la forestación planificada.

4.- METODOLOGÍA

Se tomó como base la Ordenanza N° 4424/84 de Protección de los Espacios Verdes y arbolado público, del Consejo Deliberante de la Ciudad de Salta, como reglamento adaptado a la planificación, debido a que el Municipio de Hipólito Yrigoyen no cuenta actualmente con una propia.

En base a lo estipulado por dicha Ordenanza, se recomienda:

- a.- En las esquinas, las plantas se ubicarán en ambas calles en el punto que abarque la intersección de la línea de ochava del edificio conteniendo a la planta, es decir, tomando como criterio el no dificultar la visual en las mismas.
- b.- Las plantaciones en vereda se efectuarán siguiendo una línea paralela al cordón cuneta, dejando un margen de 20 centímetros, entre el borde exterior de la cazuela y el borde interno del cordón.
- c.- Se debe dejar alrededor del árbol una circunferencia de 60 centímetros de diámetro (cazuela), para el crecimiento de las raíces; es decir, que desde el eje de la

planta hacia el borde del cordón exterior , debe quedar como mínimo una distancia de 65 centímetros.

d.- En las veredas de más de tres metros de ancho, se pueden plantar especies de mayor porte , preferentemente autóctonas, como por ejemplo: lapacho, tarco, ceibo, etc.

e.- En las veredas de menos de tres metros de ancho se deben plantar especies de menor porte, como por ejemplo naranja amarga, ficus, ligustrín aurea, etc.

f.- En platabandas centrales, se implantarán especies de gran desarrollo preferentemente autóctonas.

g.- En plazas, parques y demás espacios verdes públicos se implantarán especies de gran desarrollo, preferentemente autóctonas, pudiendo intercalarse con especies ornamentales o florales de crecimiento diferencial, siguiendo el criterio de una distribución convenientemente estética y de floraciones escalonadas.

h.- Para la plantación propiamente dicha, se excavará un pozo de 60 a 80 cm de lado, por 70 cm de profundidad, se coloca la planta en el pozo y se procederá a rellenar el mismo en capas de 10 cm de tierra fértil, compactándola hasta alcanzar el nivel de 20 cm **por debajo** del nivel de la vereda, de modo que las raíces queden por debajo de la cota de vereda, evitando inconvenientes posteriores. Otro motivo de esta recomendación es mantener el agua de riego en la cazuela.

i.- Se deberá implantar un tutor de madera dura de 5 cm x 5cm y de un largo no menor a los dos tercios de la planta colocada, ubicado a una distancia de 5 cm del tallo de la misma y atado con hilo sisal. Luego se realizará el riego de implantación.

j.- Se deberá contemplar un porcentaje de un 10 % de plantines de refalle en vivero, para reemplazar aquellos individuos que no sobrevivan en los primeros años de vida.

k.- Los cuidados de las plantas colocadas deben contemplar el riego semanal de las mismas en época invernal, el control de plagas y enfermedades periódicas, y durante los meses de mayo a agosto, la realización de podas de limpieza, eliminando ramas inferiores.

5.- ELECCIÓN DE ESPECIES

De acuerdo a la zona en la que se ubica la urbanización, se eligieron especies autóctonas, de follaje duradero y con flores coloridas e importantes. Se diseñó en las veredas una combinación de árboles con distintas épocas de floración y buen porte para mantener atractiva a la ciudad y para brindar una buena sombra durante la estación de verano. Como un criterio de distribución, se propone en las calles más largas (paralelas al nuevo canal Pfister) combinar tres especies y en las transversales, más cortas, solamente dos. Los plantines deben obtener una altura de **por lo menos dos metros** en vivero para asegurar su supervivencia tras su implantación.

Las especies seleccionadas son:

- Lapacho rosado (*Tabebuia impetiginosa*)
- Lapacho amarillo (*Tabebuia lapacho*)
- Tarco (*Jacaranda mimosifolia*)
- Ceibo (*Eritrina domingensis* y *Eritrina falcata*)
- Palo borracho y Yuchán (*Chorisia speciosa* y *Chorisia insignis*)
- Chivato (*Delonix regia*)
- Acacia carnaval (*Senna carnaval*)
- Naranja amarga (*Citrus aurantium*)
- Ficus (*Ficus benjamina*)
- Sauce (*Salix humboldtiana* y *babylónica*)
- Alamo (*Populus spp.*)

6.- DISEÑO DE LAS PLANTACIONES

6.1- Calles y avenidas

La distancia de plantación entre ejemplares en las calles y avenidas, tratándose de árboles de gran porte es de 10 m y con un diseño a tresbolillo entre las veredas.

En la platabanda de la denominada Avenida del Canal, las veredas son más estrechas, por lo que se eligen para plantar los naranjos amargos, árboles de menor porte, siendo en este caso la distancia de plantación de 5 metros.

6.2- Plaza y bulevar del canal nuevo

De acuerdo al diseño de la plaza, se recomienda plantar alrededor de la misma, sobre la vereda, naranjos amargos, distanciados cada 5 metros, con un total de 72 plantas, para no obstaculizar la visual hacia el centro de la plaza. En el interior de la misma se presentan sectores en donde se pueden combinar árboles de gran porte y autóctonos como los ya mencionados, con arbustos y canteros de flores.

Para el bulevar, se pensó en realizar un paseo atractivo, parquizando con especies de rápido crecimiento como son los sauces y álamos, plantando un total de 140, a tresbolillo. En la zona oeste del bulevar, se implantará bambú, para proteger el área de los posibles desbordes del canal.

6.3- Espacios verdes

En los predios ubicados en las manzanas N° 11 y 21 -en donde se planifica la construcción de bloques de vivienda de hasta tres pisos- además del arbolado en las veredas se contempla la posibilidad de hacer macizos de árboles autóctonos, para lograr un espacio de esparcimiento, entendiéndose como macizos un agrupamiento de árboles, siempre respetando las distancias de separación de las especies implantadas. Se plantarán grupos de diez árboles de lapacho, tarco, ceibo, chivato,

etc. los que tendrán separaciones de 10 m entre ejemplares para optimizar su desarrollo.

También en la manzana N° 30 se plantarán dos diagonales de árboles entre los edificios planificados, de diez árboles cada una y en la esquina remanente un macizo de doce árboles.

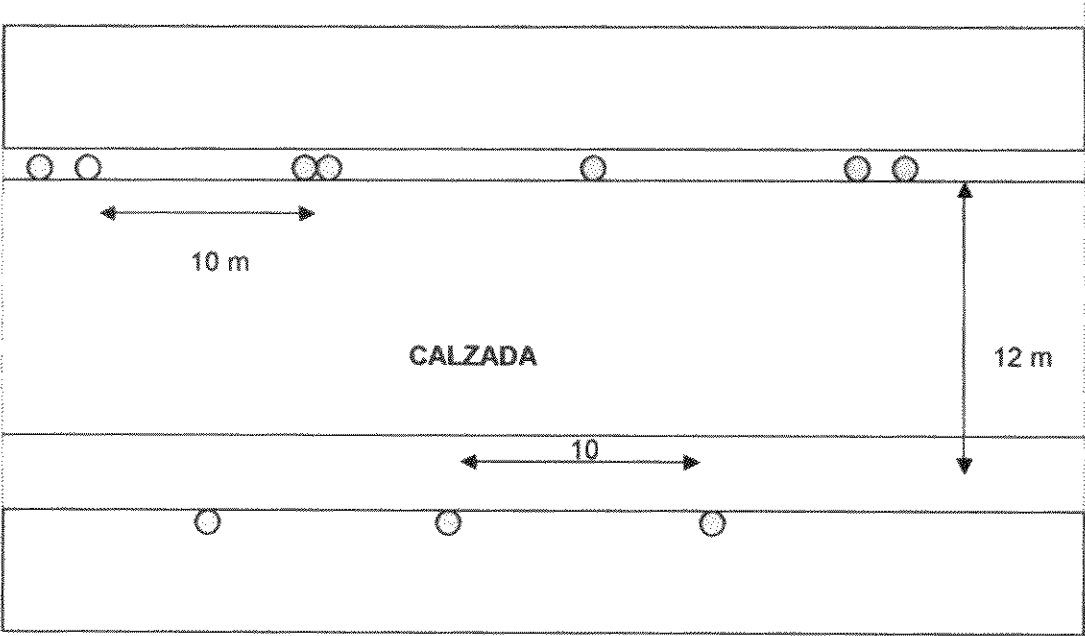
En las zonas de esparcimiento deportivo se propone árboles perimetrales, de gran porte y buena sombra.

7.- RECOMENDACIONES GENERALES

Para que un plan de forestación tenga éxito, se debe contar con la ayuda, los cuidados y el compromiso de la comunidad en general.

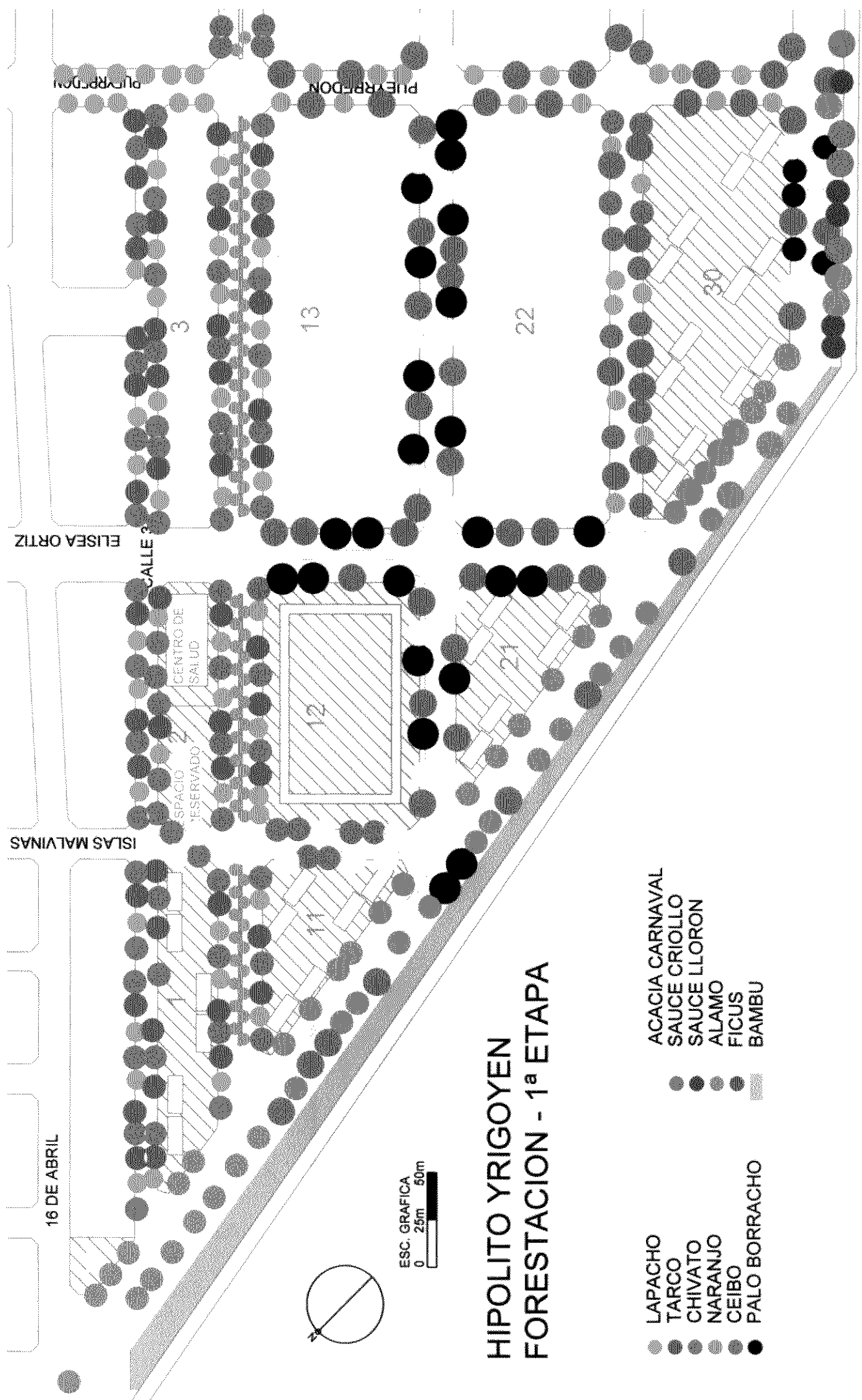
Esto se puede lograr si previamente a la plantación se realiza una campaña, involucrando a los maestros, a los agentes de la salud, a los frentistas, a los medios de comunicación y a las autoridades de Hipólito Yrigoyen. Esta campaña puede ser diseñada con todos los actores de la comunidad, determinando un Día del Árbol por Ordenanza Municipal, que coincida con las primeras plantaciones. A los frentistas a través de capacitaciones se les puede enseñar la importancia de los árboles y los cuidados que debe tener con los mismos, haciéndolos responsables de los que se planten frente a su propiedad, responsabilidad que por otra parte debería estar implementada en alguna ordenanza municipal que proteja la vida del árbol.

UBICACIÓN DE ESPECIES A TRESBOLILLO EN AVENIDAS Y CALLES



TOTALES DE ÁRBOLES POR ESPECIE

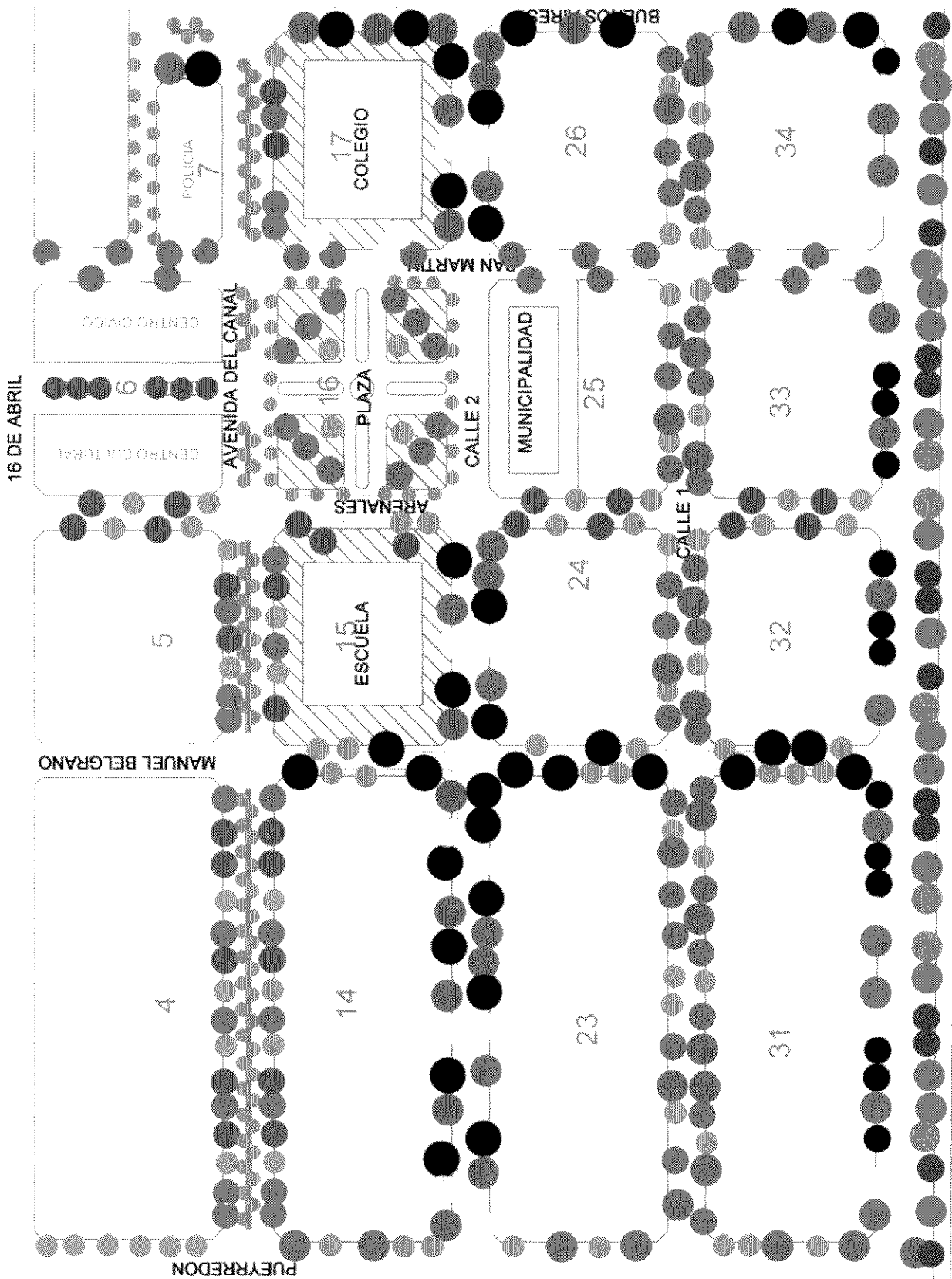
ESPECIES	SUBTOTAL	REFALLA	TOTALES
Lapacho	322	32	354
Tarco	285	29	314
Chivato	267	27	294
Palo borracho	250	25	275
Acacia carnaval	222	22	244
Ceibo	313	31	344
Sauce	94	9	103
Alamo	46	5	51
Naranja	212	21	233
Picus	92	9	101
TOTAL	2103	210	2313



HIPOLITO YRIGOYEN FORESTACION 2ª ETAPA



- LAPACHO
- TARCO
- CHIVATO
- NARANJO
- CEIBO
- PALO BORRACHO
- ACACIA CARNAVAL
- SAUCE CRIOLLO
- SAUCE LLORON
- ALAMO
- FICUS
- BAMBU

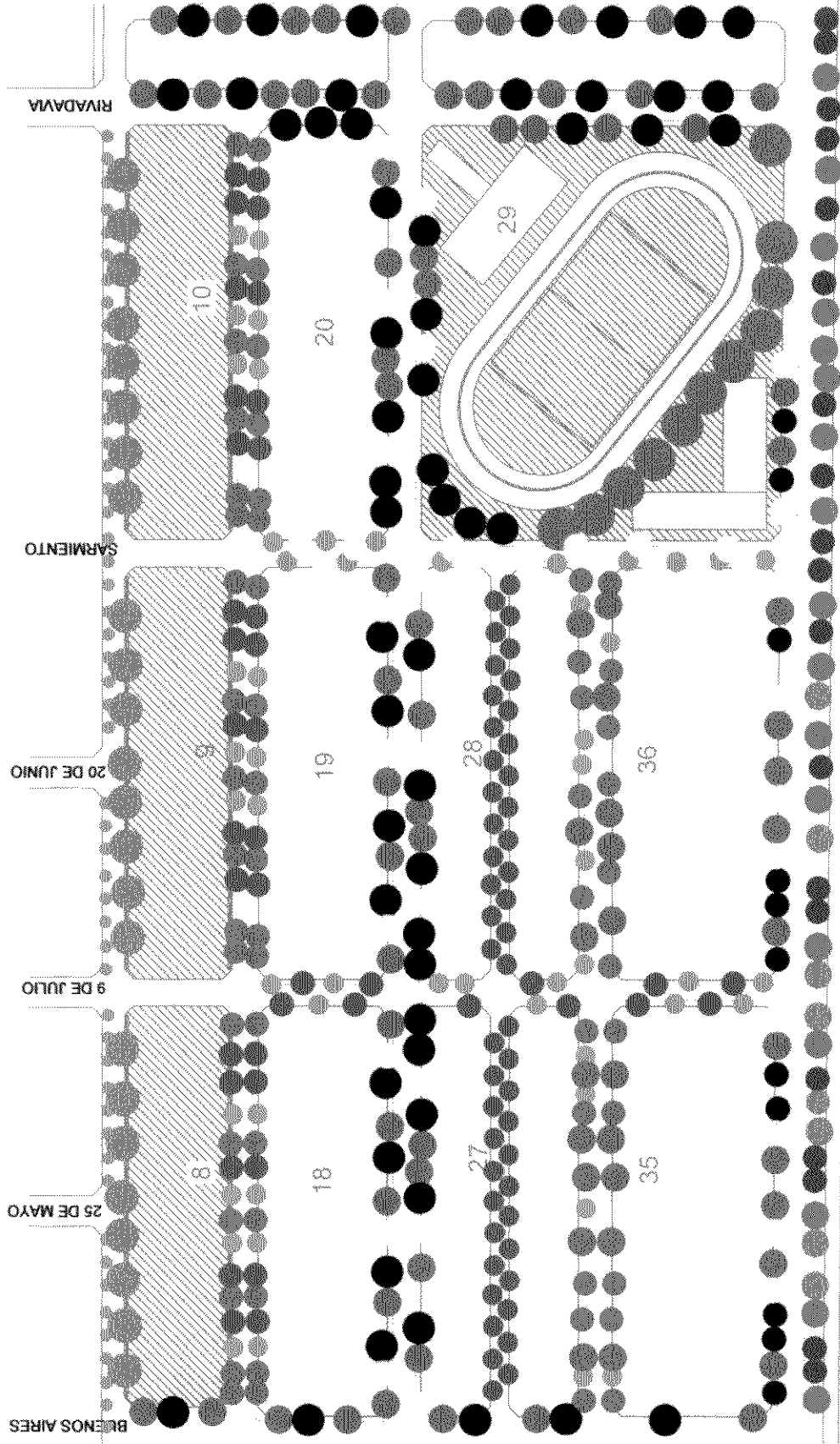


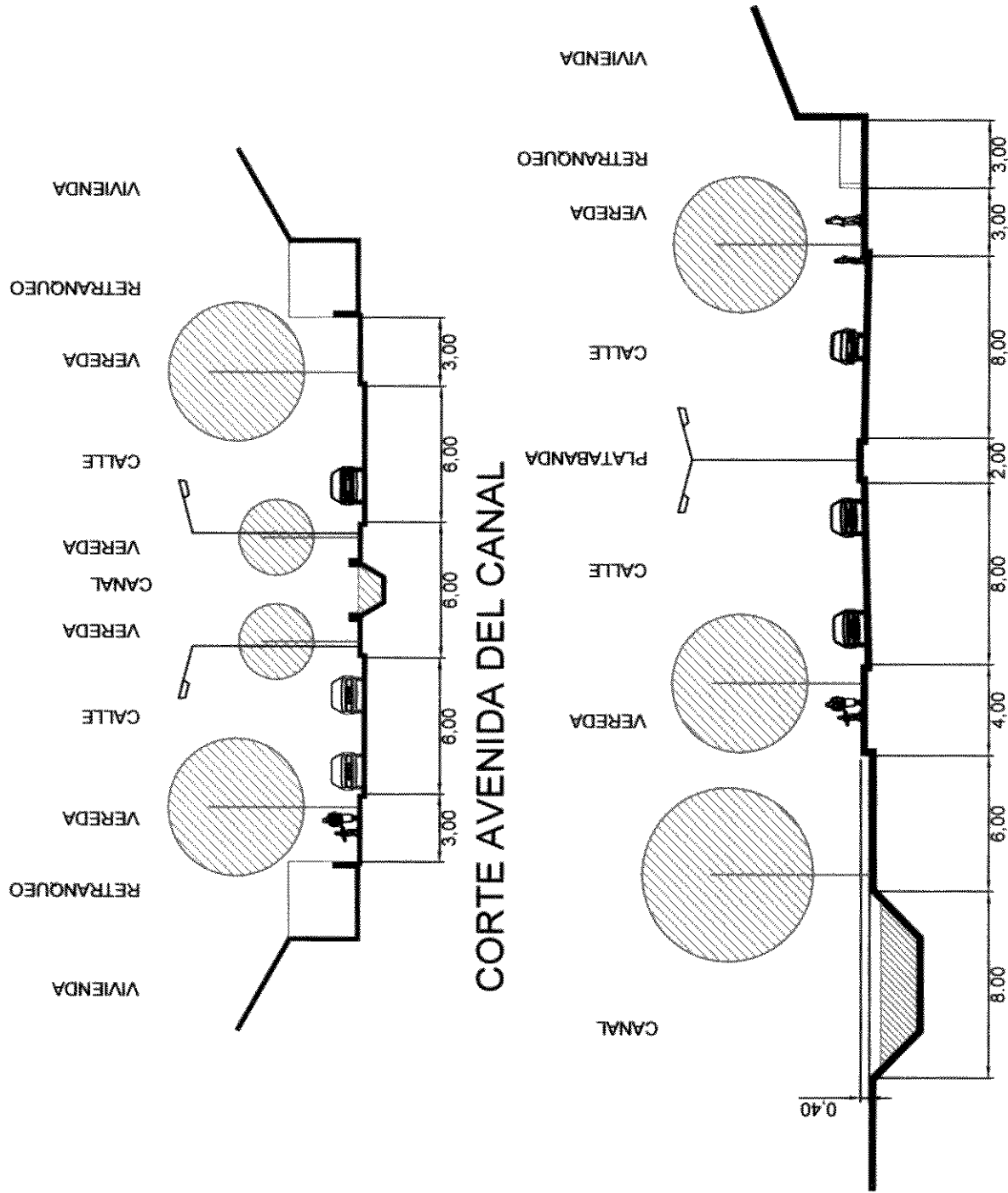
HIPOLITO YRIGOYEN FORESTACION 3ª ETAPA

ESC. GRAFICA
0 25m 50m



- LAPACHO
- TARCO
- CHIVATO
- NARANJO
- CEIBO
- PALO BORRACHO
- ACACIA CARNAVAL
- SAUCE CRIOLLO
- SAUCE LLORON
- ALAMO
- FICUS
- BAMBU





CORTE CANAL - AVENIDA CIRCUNVALACIÓN - VIVIENDA

FOTO 1

**AVENIDA GÜEMES DESDE BELGRANO
HACIA EL SUDESTE**

Falta platabanda y arbolado público.
Sobre la derecha al frente, se ve el jardín
del fondo de la Escuela, donde sobre
vereda se hará el parador de los colectivos
interurbanos



FOTO 2

AVENIDA GÜEMES ESQUINA ARENALES

Construcción de un centro comercial –
cultural, a partir de la estructura de un
mercado que nunca se terminó.
Dispondrá de un micro cine (inexistentes en
la región), y de un restaurante – confitería
(inexistentes en la ciudad).



FOTO 3

ARENALES HACIA EL SUROESTE

Será una de las calles de conexión con la
Plaza Nueva.
Se puede observar el generoso ancho de
las calzadas: 26 metros en la avenida y 10
metros para las calles. Veredas
generalmente de 4 metros de ancho.

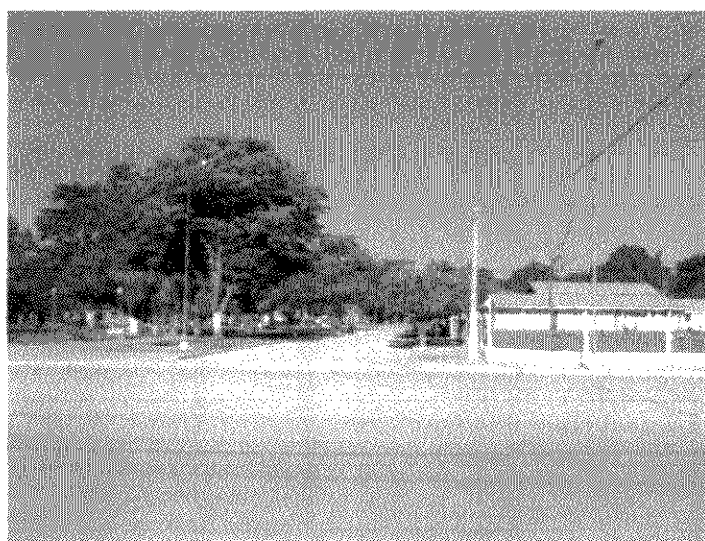


FOTO 4

PLAZA PRINCIPAL

Hacia el fondo de este marcado eje se continuará con la peatonal comercial de unión da las plazas.

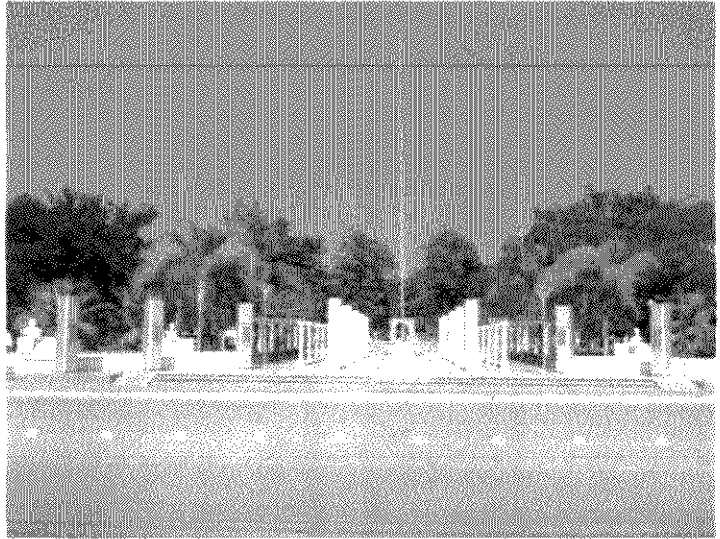


FOTO 5

CANCHAS DE FUTBOL EN LA RESERVA DE LA FUTURA RUTA N° 50

Cuando se comiencen las obras de la ruta, todo este espacio no podrá ser usado. (1500 m x 100 m)



FOTO 6

ASENTAMIENTO EN LA ZONA DEL FERROCARRIL

Como no están en terreno de la municipalidad, no se les puede proveer de infraestructura.



FOTO 7

ACTUAL CANAL PFISTER

Canal a cielo abierto, sin revestir.
Se puede apreciar en la foto como
va desmoronando los costados.
Cuando crece desborda sobre la
ciudad.

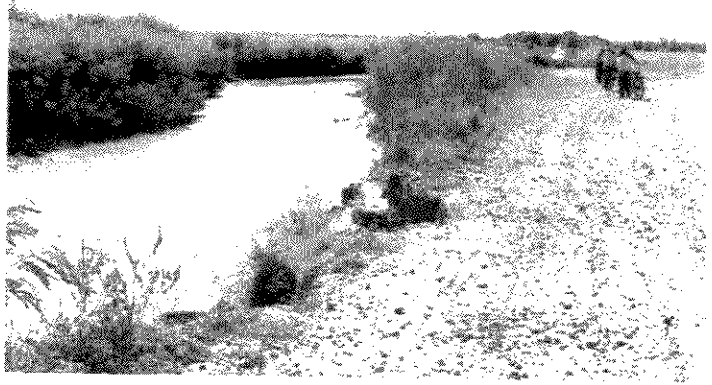


FOTO 8

**ESTADO DE LOS CANALES PARA
DESAGÜES PLUVIALES**

Rellenos de basura.

